

TIMEX

Register your product at
www.timex.com

W-210 688-095000 NA



THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

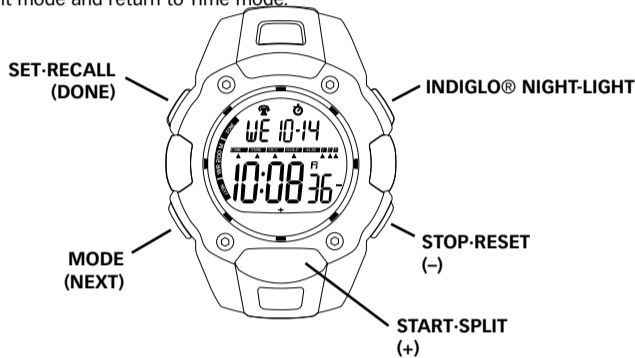
Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Date with MM-DD or DD.MM format
- 3 time zones
- Optional hourly chime
- 100-hour chronograph with memory for 50 laps/splits
- 24-hour countdown timer (count down and stop or repeat)
- 3 daily/weekday/weekend alarms with 5-minute backup
- Customizable mode set
- INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature
- Solar cell and rechargeable battery

Watch includes a built-in solar cell that charges the battery. Expose watch to bright sunlight or fluorescent light to charge the battery prior to use. See CHARGING BATTERY section below.

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Chrono, Timer, Alarm 1, Alarm 2, and Alarm 3. Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with secondary functions in parentheses

TIME

To set time, date, and options:

- 1) With time and date showing, press and hold **SET-RECALL**.
- 2) Current time zone (1, 2, or 3) flashes. Press + or - to select time zone to set, if desired.
- 3) Press **NEXT**. Hour flashes. Press + or - to change hour (including AM/PM); hold button to scan values
- 4) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or - to change minutes
- 5) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or - to set seconds to zero.
- 6) Press **NEXT**. Month flashes. Press + or - to change month.
- 7) Press **NEXT**. Day flashes. Press + or - to change day.
- 8) Press **NEXT**. Year flashes. Press + or - to change year.
- 9) Press **NEXT** to set options. Press + or - to change value and then press **NEXT** to go to next option. Press **DONE** at any step to exit and save settings. Available options are 12- or 24-hour time format, MM-DD or DD.MM date format, hourly chime \curvearrowright , beep for button presses, mode customization (Select "HIDE" for unwanted modes - they are removed from mode sequence - Select "ON" to view a mode).

Press **START-SPLIT** once and hold to see 2nd time zone. Press **START-SPLIT** twice and hold to see 3rd time zone. Continue to hold button for 4 seconds to switch to displayed time zone.

CHRONOGRAPH

This mode provides a chronograph (stopwatch) function. Press **MODE** to go to Chrono mode.

To start, press **START-SPLIT**. Chrono counts up by hundredths of a second up to one hour, then by seconds up to 100 hours. Stopwatch icon \odot flashes to indicate chrono is running.

To stop, press **STOP-RESET**. Stopwatch icon \odot freezes to indicate chrono is stopped.

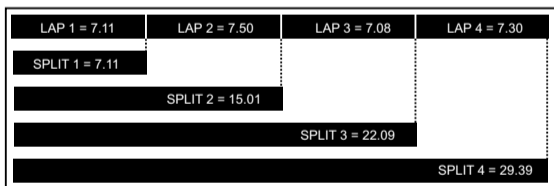
To resume, press **START-SPLIT**, or to reset (clear) chrono, press and hold **STOP-RESET**.

Chrono continues to run if you exit mode. Stopwatch icon \odot appears in TIME mode.

While chrono is running, press **START-SPLIT** to take a split. Lap and split times will be displayed with lap number.

If feature available, to recall split times during or after workout, press **SET-RECALL**. Then, press + or - to step through splits. Press **DONE** to exit.

Lap and split times are stored in memory until a new workout is started (chrono started from zero).



To set display format, press **SET-RECALL**. Then, press + or - to select desired format. Press **DONE** to exit. NOTES:

- When a split is taken, times are frozen on the display for 10 seconds. Press **MODE** to release display and show running chrono immediately.
- Press **NEXT** to switch between recall and format setting.

TIMER

Timer mode provides a countdown timer with alert. Press **MODE** repeatedly until TIMER appears.

To set countdown time:

- 1) Press **SET-RECALL**. Hours flash. Press + or - to change hours; hold button to scan values.
- 2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or - to change minutes.
- 3) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or - to change seconds.
- 4) Press **NEXT**. Action at end of countdown flashes. Press + or - to select STOP or REPEAT, indicated by hourglass icon with arrow \curvearrowright .
- 5) Press **DONE** at any step when done setting.

To start timer, press **START-SPLIT**. Timer counts down every second from countdown time. Hourglass icon ∇ flashes to indicate timer is running.

To pause countdown, press **STOP-RESET**. Hourglass icon ∇ freezes to indicate timer is stopped.

To resume countdown, press **START-SPLIT**, or to reset countdown, press **STOP-RESET**.

Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to silence. If REPEAT AT END selected, timer repeats countdown indefinitely.

Timer continues to run if you exit mode. Hourglass icon ∇ appears in Time mode.

ALARM

The watch has three alarms. Press **MODE** repeatedly until ALM 1, ALM 2, or ALM 3 appears.

To set alarm:

- 1) Press **SET-RECALL**. Hour flashes. Press + or - to change hour; hold button to scan values.
- 2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or - to change minutes.
- 3) Press **NEXT**. AM/PM flashes if in 12-hour time format. Press + or - to change.
- 4) Press **NEXT**. Alarm day setting flashes. Press + or - to select DAILY, WKDAYS, or WKENDS.
- 5) Press **DONE** at any step when done setting.

To turn alarm on/off, press **START-SPLIT**.

When alarm sounds, night-light flashes. Press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 20 seconds.

If alarm is not acknowledged alarm icon will blink and alarm will sound again in 5 minutes.

Each of the three alarms has a different alert melody.

Alarm clock icon \odot appears when alarm is on in this mode and in Time mode.

TIMEX

Enregistrez votre produit à
www.timex.com

W-210 688-095000 NA

MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

GARANTIE ÉTENDUE

Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

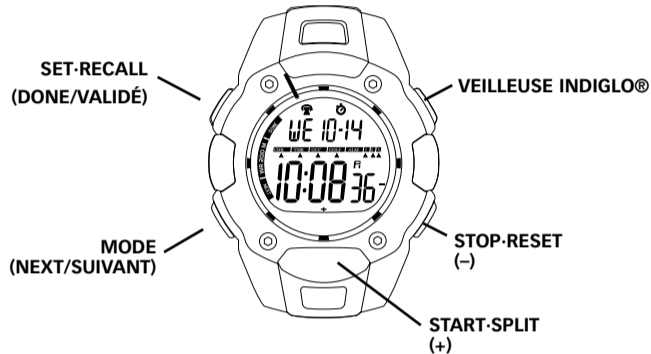
Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE

- Heure au format 12 ou 24 heures
- Date avec format MM-JJ ou JJ-MM
- 3 fuseaux horaires
- Carillon horaire facultatif
- 100 heures de chronométrage avec mémorisation de 50 temps au tour/intermédiaires
- Minuterie 24 heures (compte à rebours avec arrêt ou répétition)
- 3 alarmes quotidiennes/jours de semaine/week-end avec une alerte de rappel de 5 minutes
- Réglage personnalisé du mode
- Veilleuse INDIGLO® à fonction night-mode®
- Cellules solaires et pile rechargeable

La montre comporte des cellules solaires qui chargent la pile. Avant l'utilisation, placer la montre en pleine lumière ou sous une lumière fluorescente pour charger la pile. Voir la section sur CHARGER LA PILE ci-dessous.

Appuyer sur le bouton **MODE** plusieurs fois pour passer d'un mode à l'autre : Chrono, Minuterie, Alarme 1, Alarme 2 et Alarme 3. Appuyer sur le bouton **MODE** pour quitter le mode actuel et revenir au mode Heure.



Les fonctions des boutons sont indiquées avec les fonctions secondaires entre parenthèses

HEURE

Pour régler l'heure, la date et les options :

- 1) Tenir enfoncé **SET-RECALL**, lorsque l'heure et la date sont affichées.
- 2) Le fuseau horaire (1, 2, ou 3) clignote. Appuyer + ou - pour sélectionner le fuseau horaire à régler.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'heure (y compris AM (matin) /PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- 5) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou - pour remettre les secondes à zéro.
- 6) Appuyer sur **NEXT**. Le mois clignote. Appuyer sur + ou - pour changer le mois.
- 7) Appuyer sur **NEXT**. Le jour clignote. Appuyer sur + ou - pour changer le jour.
- 8) Appuyer sur **NEXT**. L'année clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'année.
- 9) Appuyer sur **NEXT** pour régler les options. Appuyer sur + ou - pour changer la valeur et ensuite appuyer sur **NEXT** pour passer à l'option suivante. Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape pour quitter et enregistrer les réglages. Options disponibles : format 12 ou 24 heures, date avec format MM-JJ ou JJ-MM, carillon horaire \curvearrowright , bip sonore à chaque fois que l'on appuie sur un bouton, mode personnalisé (Sélectionner « HIDE » pour cacher les modes non désirés - ils seront supprimés de la série de modes - Sélectionner « ON » pour afficher un mode).

Appuyer sur **START-SPLIT** une fois et tenir enfoncé pour afficher le 2e fuseau horaire. Appuyer sur **START-SPLIT** deux fois et tenir enfoncé pour afficher le 3e fuseau horaire. Maintenir enfoncé le bouton pendant 4 secondes pour passer au fuseau horaire affiché.

CHRONOGRAPHE

Ce mode fournit une fonction de chronométrage. Appuyer sur **MODE** pour passer au mode chronographe.

Pour démarrer, appuyer sur **START-SPLIT**. Le chronographe compte par centièmes de seconde jusqu'à une heure, ensuite par secondes jusqu'à 100 heures. L'icône du chronographe \odot clignote pour indiquer que le chronographe est en marche.

Pour arrêter, appuyer sur **STOP-RESET**. L'icône du chronographe \odot se fige pour indiquer que le chronographe est arrêté.

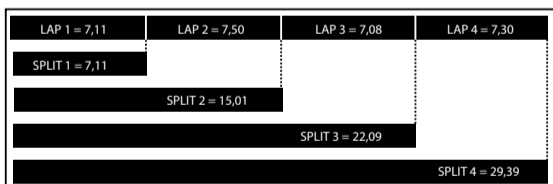
Pour poursuivre le chronométrage, appuyer sur **START-SPLIT**, ou pour le remettre à zéro, tenir **STOP-RESET** enfoncé.

Le chronographe reste en marche lorsque vous quittez un mode. L'icône du chronographe \odot s'affiche dans le mode HEURE.

Pendant que le chronographe est en marche, appuyer sur **START-SPLIT** pour afficher un temps intermédiaire. Les temps au tour/intermédiaires s'affichent avec le numéro du tour.

Si cette fonction est disponible, pour rappeler les temps intermédiaires pendant ou après une séance d'exercices, appuyer sur **SET-RECALL**. Appuyer ensuite sur + or - pour passer d'un temps intermédiaire à l'autre. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

Les temps au tour/intermédiaires sont mémorisés jusqu'à ce qu'on commence une nouvelle séance d'exercices (le chronographe démarre de zéro).



Pour régler le format de l'affichage, appuyer sur **SET-RECALL**. Appuyer ensuite sur + or - pour sélectionner le format désiré. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

REMARQUES :

- Quand on prend un temps intermédiaire, les temps affichés sont figés pendant 10 secondes. Appuyer sur **MODE** pour interrompre cet affichage et revenir immédiatement au chronométrage en cours.
- Appuyer sur **NEXT** pour passer du réglage rappel au réglage du format.

MINUTERIE

Le mode minuterie consiste en un compte à rebours avec alerte. Appuyer plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à afficher TIMER.

Pour régler la durée de compte à rebours :

- 1) Appuyer sur **SET-RECALL**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou - pour changer les heures, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les secondes.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. L'action à la fin du compte à rebours clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner STOP ou REPEAT, indiqué par l'icône d'un sablier avec flèche \curvearrowright .
- 5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie, appuyer sur **START-SPLIT**. La minuterie compte les secondes à rebours depuis la durée initiale. L'icône d'un sablier ∇ clignote pour indiquer que la minuterie est en marche.

Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur **STOP RESET**. L'icône d'un sablier ∇ se fige pour indiquer que la minuterie est arrêtée.

Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur **START SPLIT**, ou pour recommencer le compte à rebours au début, appuyer sur **STOP RESET**.

La montre émet un bip et la veilleuse clignote quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Si REPEAT AT END (répéter à la fin) est sélectionné, la minuterie reprend le compte à rebours indéfiniment.

La minuterie reste en marche lorsqu'on quitte le mode. L'icône d'un sablier ∇ s'affiche dans le mode Heure.

TIMEX

Registre su producto en
www.timex.com

W-210 688-095000 NA

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

GARANTÍA EXTENDIDA

Disponible solamente en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por \$5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de \$5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

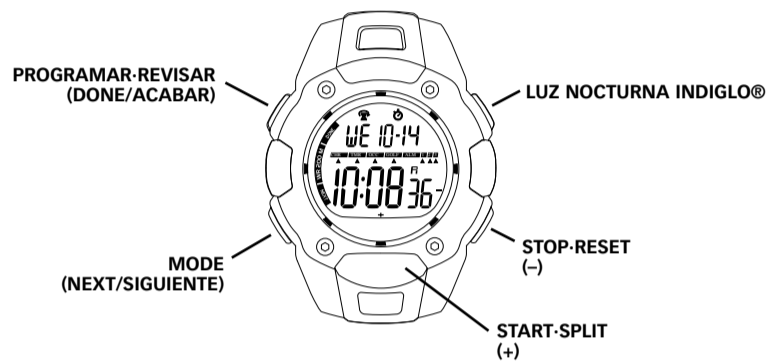
Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. **Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.**

FUNCIONES Y OPERACIÓN BÁSICA

- Hora con formato de 12 ó 24 horas
- Fecha con formato MM-DD (mes-día) o DD.MM (día-mes)
- 3 zonas horarias
- Timbre a cada hora opcional
- Cronógrafo de 100 horas con memoria para 50 tiempos de vuelta/acumulativos
- Temporizador de conteo regresivo para 24 horas (cuenta regresiva y parar o repetir)
- 3 alarmas: diaria/días hábiles/fin de semana, con respaldo a los 5 minutos
- Programación personalizable
- Luz nocturna INDIGLO® con NIGHT-MODE®
- Celda solar y pila recargable

El reloj incluye una celda solar que carga la pila. Exponga el reloj a la luz solar o fluorescente para cargar la pila antes de usar. Ver la sección CARGA DE LA PILA.

Pulse **MODE** varias veces para pasar a través de los modos: Chrono, Timer, Alarm 1, Alarm 2 y Alarm 3. Pulse **MODE** para salir del modo en que se encuentre y volver al modo horario.



Funciones del botón presentadas con funciones secundarias entre paréntesis

HORA

Para programar la hora, fecha y opciones:

- 1) Con hora y fecha en la pantalla, pulse y sostenga **SET-RECALL**.
- 2) La zona horaria en uso (1, 2, ó 3) destella. Pulse + o - para seleccionar la zona horaria a ser programada, si se desea.
- 3) Pulse **NEXT**. La hora destella. Pulse + o - para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para cambiar los valores.
- 4) Pulse **NEXT**. Los minutos destellan. Pulse + o - para cambiar los minutos.
- 5) Pulse **NEXT**. Los segundos destellan. Pulse + o - para poner los segundos a cero.
- 6) Pulse **NEXT**. El mes destella. Pulse + o - para cambiar el mes.
- 7) Pulse **NEXT**. El día destella. Pulse + o - para cambiar el día.
- 8) Pulse **NEXT**. El año destella. Pulse + o - para cambiar el año.
- 9) Pulse **NEXT** para programar las opciones. Pulse + o - para cambiar los valores y luego pulse **NEXT** para ir a la siguiente opción. Pulse **DONE** en cualquier paso para salir y guardar los ajustes. Las opciones disponibles son formato horario de 12 ó 24 horas, formato de fecha de MM-DD (mes-día) o DD.MM (día-mes), timbre a cada hora \curvearrowright , sonido al pulsar un botón, modo personalizable (seleccione "HIDE" para modos no deseados - los cuales son removidos de la secuencia de modo - seleccione "ON" para ver un modo).

Pulse **START-SPLIT** una vez y sostenga para ver la 2a zona horaria. Pulse **START-SPLIT** dos veces y sostenga para ver la tercera zona horaria. Continúe sosteniendo el botón durante 4 segundos para cambiar a la zona horaria que se está observando.

CRONÓGRAFO

Este modo permite una función de cronógrafo (cronómetro). Pulse **MODE** para ir al modo Chrono.

Para iniciarlo, pulse **START-SPLIT**. El cronógrafo cuenta por centésimas de segundo hasta una hora, luego por segundos hasta 100 horas. El símbolo de cronómetro \odot destella para indicar que el cronógrafo está en marcha.

Para detenerlo, pulse **STOP-RESET**. El símbolo de cronómetro \odot se inmoviliza para indicar que el cronógrafo está detenido.

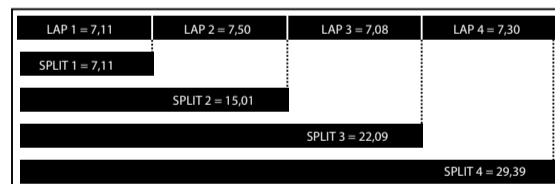
Para reanudarlo, pulse **START-SPLIT**, o para reiniciarlo (poner a cero), pulse y sostenga **STOP-RESET**.

El cronógrafo sigue funcionando si usted sale del modo. El símbolo de cronómetro \odot aparece en el modo TIME.

Con el cronógrafo en marcha, pulse **START-SPLIT** para tomar un intervalo. Los tiempos de vuelta y acumulativos serán mostrados con el número de vuelta.

Si contara con la función, para revisar tiempos acumulativos durante o después del ejercicio, pulse **SET-RECALL**. Luego, pulse + o - para pasar por los intervalos. Pulse **DONE** para salir.

Los tiempos de vuelta y acumulativos se guardan en la memoria hasta que se comience un nuevo ejercicio (cronógrafo iniciado desde cero).



Para programar el formato de la pantalla, pulse **SET-RECALL**. Luego, pulse + o - para seleccionar el formato deseado. Pulse **DONE** para salir.

NOTAS:

- Cuando se toma un intervalo, los tiempos se inmovilizan en la pantalla durante 10 segundos. Pulse **MODE** para desbloquear la pantalla y mostrar inmediatamente el cronógrafo en marcha.
- Pulse **NEXT** para cambiar entre revisión y programación del formato.

TEMPORIZADOR

El modo Temporizador permite un conteo regresivo con alerta. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca TIMER.

Para programar el tiempo de conteo regresivo:

- 1) Pulse **SET-RECALL**. La hora destella. Pulse + o - para cambiar las horas; sostenga el botón para cambiar los valores.
- 2) Pulse **NEXT**. Los minutos destellan. Pulse + o - para cambiar los minutos.
- 3) Pulse **NEXT**. Los segundos destellan. Pulse + o - para cambiar los segundos.
- 4) Pulse **NEXT**. La finalización del conteo regresivo destella. Pulse + o - para seleccionar STOP (parar) o REPEAT (repetir), indicado por el símbolo del reloj de arena con flecha \curvearrowright .
- 5) Pulse **DONE** en cualquier paso cuando acabe de programar.

Para iniciar el temporizador, pulse **START-SPLIT**. El temporizador cuenta regresivamente cada segundo desde el tiempo prefijado. El símbolo del reloj de arena ∇ destella para indicar que el temporizador está funcionando.

Para pausar el conteo regresivo, pulse **STOP-RESET**. El símbolo del reloj de arena ∇ se inmoviliza para indicar que el temporizador está detenido.

Para reanudar el conteo regresivo, pulse **START-SPLIT**, o para reiniciarlo, pulse **STOP-RESET**.

El reloj emite un sonido y la luz nocturna destella cuando finaliza el conteo regresivo (el temporizador llega a cero). Pulse cualquier botón para silenciarlo. Si se escoge REPEAT AT END (repetir al final), el temporizador repite el conteo regresivo indefinidamente.

El temporizador sigue funcionando aunque usted salga del modo. El símbolo del reloj de arena ∇ aparece en el modo horario.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT WITH NIGHT-MODE® FEATURE

Press **INDIGLO®** button to illuminate watch display for 2 - 3 seconds (5 - 6 seconds while setting). Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Any button pressed while INDIGLO® night-light is on keeps it on.

Press and hold **INDIGLO®** button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. Moon icon **☾** will appear in Time mode. Feature causes any button press to activate INDIGLO® night-light for 3 seconds. NIGHT-MODE® feature may be deactivated by pressing and holding **INDIGLO®** button again for 4 seconds, or it automatically deactivates after 8 hours.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.






- Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
- Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
- Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

CHARGING BATTERY

Watch is powered by battery that is charged from solar cell in watch face. Watch face requires exposure to light to recharge battery.

Any light can charge battery, but direct sunlight is best, followed by sunlight through windows, and finally indoor lighting.

Battery icon shows current battery level and charging status.

	Battery is full - no charging required
	Battery is half empty - recharge battery soon
	Battery is low - recharge battery now - beeps and night-light are disabled
	Battery is low and is charging - beeps and night-light are disabled
	Battery is half empty and charging
NOTE: Gray indicates battery icon blinking	

A depleted battery may be charged by exposing watch face to sunlight for several days. Position watch so that face points toward light. Watch may be used while charging. Watch charges faster while in direct sunlight and slower when indoors.

When fully charged, watch may function without light for months. Actual battery life may vary depending upon use of features.

Wear watch so that sleeve does not cover all or part of watch face and impede charging.

Exposure to direct sunlight or indoor lighting during use will help keep watch charged.

Store watch where it will be exposed to light. Otherwise, battery will run down and need recharging.

After many years of use, if battery becomes unable to charge fully, battery may be replaced with new rechargeable battery of same type only. Please see battery section for details.

WARNING: Leaving watch in direct sunlight or close to lamp can cause watch to become hot. Handle with care.

After one month of no exposure to light, watch display shuts off if time has been set. If time has not been set, watch display shuts off after 60 seconds. Press any button or put watch in sunlight to restore display.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

ALARME

La montre possède 3 alarmes. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que ALM 1, ALM 2, ou ALM 3 apparaisse.

Réglage de l'alarme :

- Appuyer sur **SET-RECALL**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l’heure, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
- Appuyer sur **NEXT**. AM (matin)/PM (après-midi) clignote s’il s’agit du format sur 12 heures. Appuyer sur + ou – pour changer.
- Appuyer sur **NEXT**. Le réglage du jour de l’alarme clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner DAILY (chaque jour), WKDAYS (lundi à vendredi), ou WKENDS (samedi et dimanche).
- Appuyer sur **DONE** à n’importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour activer ou désactiver l’alarme, appuyer sur **START-SPLIT**.

Lorsque l’alarme sonne, la veilleuse clignote. Appuyer sur n’importe quel bouton pour l’arrêter. Sinon, l’alarme sonne pendant 20 secondes.

Si l’alarme n’est pas reconnue, l’icone de l’alarme clignotera et l’alarme se remettra à sonner dans 5 minutes.

Chacune des trois alarmes possède une mélodie d’alerte différente.

L’icone d’un réveil ☀ s’affiche lorsque l’alarme est activée dans ce mode et dans le mode Heure.

VEILLEUSE INDIGLO® À FONCTION NIGHT-MODE®

Appuyer sur **INDIGLO®** pour illuminer le cadran de la montre pendant 2 à 3 secondes (5 à 6 secondes au moment du réglage). La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d’illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Tout bouton enfoncé reste activé lorsque la veilleuse INDIGLO® est activée.

Tenir le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. L’icone de lune **☾** s’affiche dans le mode Heure. Dans cette fonction, si on appuie sur n’importe quel bouton, la veilleuse INDIGLO® est activée pendant trois secondes. La fonction NIGHT-MODE® peut être désactivée en tenant le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes, ou elle se désactive automatiquement après 8 heures.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (∞) est indiqué.

Profondeur d’étanchéité	Pression de l’eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164(ft/pi)	86
100m/328(ft/pi)	160

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR PRÉSERVER L’ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L’EAU.






- La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
- La montre n’est pas conçue pour la plongée. Ne pas l’utiliser dans ces conditions.
- Rincer la montre à l’eau douce après tout contact avec l’eau de mer.

CHARGER LA PILE

La montre fonctionne avec une pile qui est chargée par des cellules solaires situées dans la face de la montre. Pour recharger la pile, il faut exposer la face de la montre à la lumière.

N’importe quel type de lumière peut charger la pile, mais une exposition directe au soleil donne les meilleurs résultats, ensuite la lumière du soleil au travers des vitres, et enfin l’éclairage d’intérieur.

L’icone de la pile indique le niveau de chargement de la pile.

	La pile est chargée - il n'est pas nécessaire de la recharger
	La pile est à moitié chargée - recharger bientôt la pile
	La pile est déchargée - recharger la pile maintenant - les bip sonores ainsi que la veilleuse ne fonctionnent pas
	La pile est déchargée et est en train d’être rechargée - les bip sonores ainsi que la veilleuse ne fonctionnent pas
	La pile est à moitié chargée et est en train d’être chargée
REMARQUE : La couleur grise à l’illustration indique que l’icone de la pile clignote	

Une pile usée peut être chargée en exposant la face de la montre directement au soleil pendant plusieurs jours. Positionner la montre de manière à ce que la face de la montre soit orientée vers la lumière. La montre peut être utilisée pendant le chargement. La montre se charge plus rapidement si elle est en contact direct avec le soleil et plus lentement si elle est à l’intérieur.

Lorsqu’elle est complètement chargée, la montre peut fonctionner pendant des mois sans être exposée à la lumière. La durée de vie réelle de la pile peut varier selon l’utilisation de ses fonctions.

Veiller à porter la montre de façon à ce que votre manche ne recouvre pas totalement ou en partie la face de la montre, ce qui interférerait avec le chargement de la pile.

Une exposition directe au soleil ou à l’éclairage d’intérieur pendant l’utilisation aidera la montre à rester chargée.

Veiller à ranger la montre dans un endroit où elle sera exposée à la lumière. Sinon la pile se déchargera et aura besoin d’être rechargée.

Après plusieurs années d’utilisation, s’il n’est plus possible de charger la pile complètement, celle-ci peut être remplacée uniquement par une pile rechargeable du même type. Reportez-vous à la section pile pour plus de détails.

MISE EN GARDE : Laisser la montre exposée directement au soleil ou près d’une lampe peut amener la montre à devenir brûlante. Manipuler avec précaution.

Si la montre n’a pas été exposée pendant un mois, l’affichage s’éteint si l’heure a été réglée. Si l’heure n’a pas été réglée, l’affichage s’éteindra après 60 secondes. Appuyer sur n’importe quel bouton ou exposer la montre au soleil pour obtenir l’affichage à nouveau.

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S’il est présent, appuyer sur le bouton internal reset (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L’estimation de durée de service de la pile est basée sur certaines hypothèses d’utilisation ; la durée réelle peut varier selon l’usage de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

ALARMA

El reloj tiene tres alarmas. Pulse **MODE** varias veces hasta que aparezca ALM 1, ALM 2 o ALM 3.

Para programar la alarma:

- Pulse **SET-RECALL**. La hora destella. Pulse + o – para cambiar las horas; sostenga el botón para cambiar los valores.
- Pulse **NEXT**. Los minutos destellan. Pulse + o – para cambiar los minutos.
- Pulse **NEXT**. AM/PM destella en formato horario de 12 horas. Pulse + o – para cambiar.
- Pulse **NEXT**. El día programado de la alarma destella. Pulse + o – para seleccionar DAILY (diaria), WKDAYS (días hábiles), o WKENDS (fin de semana).
- Pulse **DONE** en cualquier paso cuando acabe de programar.

Para activar/desactivar la alarma, pulse **START-SPLIT**.

Cuando suena la alarma, la luz nocturna destella. Pulse cualquier botón para silenciarla. Si no se pulsa botón alguno, la alarma sonará durante 20 segundos.

Si la alarma no se atiende, el icono de la alarma destellará y la alarma sonará nuevamente en 5 minutos.

Cada una de las tres alarmas tiene una melodía de alerta diferente.

El símbolo del reloj de alarma ☀ aparece cuando la alarma está activada en este modo y en el modo horario.

LUZ NOCTURNA INDIGLO® CON FUNCIÓN NIGHT-MODE®

Pulse el botón **INDIGLO®** para iluminar la esfera del reloj durante 2 - 3 segundos (5 - 6 segundos cuando se está programando). La tecnología electroluminescente y utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz. Cualquier botón pulsado mientras la luz nocturna INDIGLO® está encendida la mantiene encendida.

Pulse y sostenga **INDIGLO®** durante 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. El símbolo de luna **☾** aparecerá en el modo horario. Esta característica permite activar la luz nocturna INDIGLO® durante 3 segundos pulsando cualquier botón. La función NIGHT-MODE® puede ser desactivada pulsando y sosteniendo **INDIGLO®** de nuevo durante 4 segundos, o ésta se desactiva automáticamente después de 8 horas.

RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (∞).

Profundidad de Resistencia al Agua	Presión bajo la superficie en p.s.i.a. *
30m/98 pies	60
50m/164 pies	86
100m/328 pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.






- El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
- El reloj no es un reloj de buzo y no debe utilizarse para bucear.
- Enjuague el reloj con agua corriente después de haber estado expuesto al agua salada.

CARGA DE LA PILA

El reloj usa energía de una pila que se carga con la celda solar que está en la esfera del reloj. Es necesario exponer la esfera a la luz para recargar la pila.

Cualquier luz puede cargar la pila, pero la luz directa del sol es la mejor, seguida de la luz solar a través de una ventana y finalmente la iluminación artificial.

El icono de la pila muestra el nivel de la batería y el estado de carga.

	Pila completa - no necesita recargar
	Pila semillena - recargue la batería pronto
	Pila baja - recargue la pila ahora - se desactivaron el sonido y la luz nocturna
	Pila baja y se está cargando - se desactivaron el sonido y la luz nocturna
	Pila semillena y se está recargando
NOTA: El gris indica que el icono de la batería destella	

Una pila vacía se puede cargar si se expone la esfera del reloj a la luz solar durante varios días. Ubique el reloj de forma que la esfera apunte hacia la luz. El reloj se puede usar mientras se carga. El reloj se carga más rápido si está a la luz directa del sol y más lentamente cuando está en interiores.

Cuando se ha cargado por completo, el reloj puede funcionar sin luz durante meses. La vida útil real de la pila varía según el uso de las funciones.

Use el reloj de manera que la manga no cubra toda o parte de la esfera del reloj e impida la carga.

La exposición a la luz directa del sol o a la iluminación de interiores durante el uso ayudará a mantener el reloj cargado.

Guarde el reloj donde quede expuesto a la luz. Si no, la pila se acabará y necesitará recargarse.

Después de muchos años de uso, si la pila no se puede cargar al máximo, se podrá reemplazar únicamente por una batería recargable del mismo tipo. Vea los detalles en la sección de pila.

ADVERTENCIA: Dejar el reloj a la luz solar directa o cerca de una lámpara puede hacer que se caliente. Manéjelo con cuidado.

Después de un mes de no estar expuesto a la luz, el visor del reloj se apagará si se ha puesto en hora. Si no se ha puesto en hora, el visor del reloj se apaga después de 60 segundos. Pulse cualquier botón o coloque el reloj al sol para restaurar el visor.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado al respaldo de la caja. Si existiera, pulse brevemente el interruptor interno de reinicio después de reemplazar la pila. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA EN EUA – VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TÉRMINOS DE LA OFERTA DE GARANTÍA PROLONGADA)

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

- después de vencido el plazo de la garantía;
- si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
- si las reparaciones efectuadas no las hizo TIMEX;
- si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
- cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o batería. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA Y LOS REMEDIOS QUE ELLA CONTIENE SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjuntar el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US \$7.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN \$6.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NO INCLUIR CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En los EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México al 01-800-01-060-00. En América Central, el Caribe, Bermudas y las Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. En Alemania, al 49 7 231 494140. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, los EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj para repararlo.

©2006 Timex Corporation. TIMEX y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Corporation. INDIGLO es una marca registrada de Indiglo Corporation en EUA y otros países.

^[1] Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila

^[2] Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila

TIMEX

www.timex.com
 W-210 688-095002 EU



OBRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

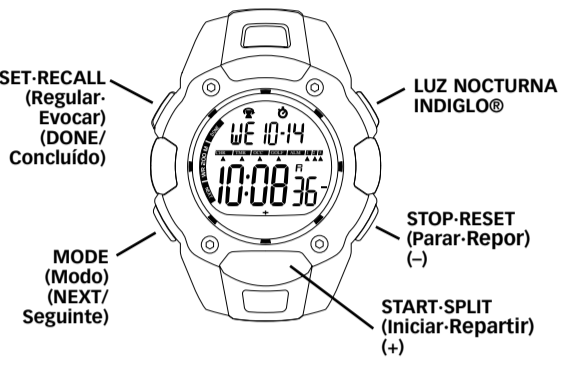
Leia as instruções cuidadosamente para compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. **O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.**

FUNÇÕES E FUNCIONAMENTO BÁSICO

- Apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas
- Apresentação da data no formato MM-DD ou DD.MM
- 3 fusos horários
- Sinal horário opcional
- Cronógrafo de 100 horas com memória para 50 voltas/tempos repartidos
- Temporizador de contagem decrescente de 24 horas (contagem decrescente e paragem ou repetição)
- 3 alarmes diário/dias de semana/fim de semana com alarme de reserva passados 5 minutos
- Configuração de modo personalizável
- Luz nocturna INDIGLO® com a função NIGHT-MODE®
- Célula solar e pilha recarregável

O relógio dispõe de uma célula solar que carrega a pilha. Antes de utilizar o relógio, exponha-o à luz brilhante do sol ou a luz fluorescente para carregar a pilha. Veja a secção mais adiante CARREGAR A PILHA.

Carregue no botão **MODO** repetidamente para percorrer os modos: Cronógrafo, Temporizador, Alarme 1, Alarme 2 e Alarme 3. Carregue em **MODO** para sair do modo actual e regressar ao modo Hora.



Funções dos botões apresentadas com as funções secundárias entre parêntesis

HORA E DATA

- Para ajustar a hora, data e opções:
- 1) Com a data e a hora a serem apresentadas, carregue e segure o botão **REGULAR-EVOCAR**.
 - 2) O fuso horário actual (1, 2 ou 3) começa a piscar. Se quiser mudar de fuso horário, carregue no botão + ou – para seleccionar o fuso horário pretendido.
 - 3) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar as horas (incluindo a opção AM/PM); mantenha o botão carregado para percorrer os valores rapidamente
 - 4) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar os minutos
 - 5) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para colocar os segundos a zero.
 - 6) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos do mês começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar o mês.
 - 7) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos do dia começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar o dia.
 - 8) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos do ano começam a piscar. Carregue no botão + ou – para acertar o ano.
 - 9) Carregue no botão **SEGUINTE** para definir as opções. Carregue no botão + ou – para mudar o valor e, em seguida, no botão **SEGUINTE** para ir para a opção seguinte. Carregue no botão **CONCLUÍDO** em qualquer altura para sair e guardar os ajustes. As opções disponíveis são a apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas, a apresentação da data no formato MM-DD ou DD.MM, o sinal horário *J*, bipes quando se carrega no botão, a personalização de modos (selecção "OCULTAR" para modos não pretendidos, que serão assim removidos da sequência de modos – Selecção "LIGADO" para ver um modo).

Carregue uma vez no botão **INICIAR-REPARTIR** e segure para ver as horas do 2º fuso horário. Carregue duas vezes no botão **INICIAR-REPARTIR** e segure para ver as horas do terceiro fuso horário. Continue a segurar no botão durante 4 segundos para comutar para o fuso horário apresentado.

CRONOGRÁFO

Este modo proporciona a função de cronógrafo. Carregue no botão **MODO** para passar ao modo Cronógrafo.

Para o iniciar, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR**. O cronógrafo inicia a contagem crescente do tempo, em centésimos de segundo até 1 hora, e a partir daí em segundos até às 100 horas. O ícone do cronógrafo começa a piscar para indicar que o cronógrafo está a funcionar.

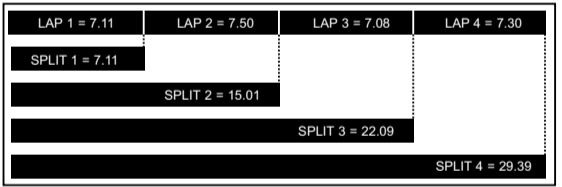
Para parar, carregue no botão **PARAR-REPOR**. O ícone do cronógrafo pára para indicar que o cronógrafo está parado.

Para reatar a contagem, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR** ou, para repor o cronógrafo (a zero), carregue e segure no botão **PARAR-REPOR**.

O cronógrafo continua a funcionar mesmo se sair deste modo. O ícone do cronógrafo é apresentado no modo HORAS.

Com o cronógrafo em funcionamento, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR** para tomar tempos repartidos. Os tempos de volta e repartidos são apresentados com o número da volta. Se esta função estiver disponível, para recordar os tempos repartidos durante ou após um exercício, carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Em seguida, carregue no botão + ou – para percorrer os tempos repartidos. Carregue no botão **CONCLUÍDO** para sair.

Os tempos de volta e repartidos são armazenados na memória até ser iniciado um novo exercício (cronógrafo iniciado do zero).



Para definir o formato do mostrador, carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Em seguida, carregue no botão + ou – para seleccionar o formato pretendido. Carregue no botão **CONCLUÍDO** para sair.

- NOTAS:
- Quando é tomado um tempo repartido, os tempos são congelados no mostrador durante 10 segundos. Carregue no botão **MODO** para desbloquear o mostrador e apresentar imediatamente o cronógrafo a funcionar.
 - Carregue no botão **SEGUINTE** para comutar entre a regulação de formato e revisão.

TEMPORIZADOR

O modo Timer (Temporizador) oferece um temporizador de contagem decrescente com alerta. Carregue no botão **MODO** repetidamente até aparecer **TIMER**.

Para programar o tempo de contagem decrescente:

- 1) Carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou – para mudar as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
- 2) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para regular os minutos.
- 3) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para mudar os segundos.
- 4) Carregue no botão **SEGUINTE**. A ação no fim da contagem decrescente começa a piscar. Carregue no botão + ou – para seleccionar **STOP** ou **REPEAT**, indicado pelo ícone de ampolheta com seta
- 5) Carregue no botão **CONCLUÍDO** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

Para iniciar o temporizador, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR**. O temporizador conta de forma decrescente, de segundo em segundo, a partir do tempo programado. O ícone da ampolheta começa a piscar para indicar que o temporizador está a funcionar.

Para fazer uma pausa na contagem decrescente, carregue no botão **PARAR-REPOR**. O ícone da ampolheta pára para indicar que o temporizador está parado.

Para retornar a contagem decrescente, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR** ou, para reiniciar a contagem decrescente, carregue no botão **PARAR-RETOMAR**.

Quando a contagem decrescente chega ao fim (o temporizador atinge o valor zero), ouve-se um sinal sonoro e a luz nocturna começa a piscar. Carregue num botão qualquer para silenciar o alarme. Se seleccionar **REPEAT** AT END, o temporizador repete indefinidamente a contagem decrescente.

O temporizador continua a funcionar, mesmo se sair deste modo. No modo Time (Horas) é apresentado o ícone da ampolheta .

ALARME

O relógio oferece três alarmes. Carregue no botão **MODO** repetidamente até aparecer **ALM 1**, **ALM 2** ou **ALM 3**.

- Para programar o alarme:
- 1) Carregue no botão **REGULAR-EVOCAR**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão + ou – para regular as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
 - 2) Carregue no botão **SEGUINTE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão + ou – para regular os minutos.
 - 3) Carregue no botão **SEGUINTE**. Se estiver definido o formato de 12 horas, o símbolo AM/PM começa a piscar. Carregue no botão + ou – para regular.

- 4) Carregue no botão **SEGUINTE**. A definição do dia para o alarme começa a piscar. Carregue em + ou – para seleccionar **DAILY** (DIÁRIO), **WKDAYS** (DIAS DE SEMANA) ou **WKENDS** (FINS DE SEMANA).
- 5) Carregue no botão **CONCLUÍDO** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

Para ligar ou desligar o sinal de alarme, carregue no botão **INICIAR-REPARTIR**.

Quando o alarme toca, a luz nocturna começa a piscar. Carregue num botão qualquer para silenciar o alarme. Se não carregar em nenhum botão, o alarme toca durante 20 segundos.

Se o alarme for ignorado, o ícone de alarme começará a piscar e o alarme começará a tocar novamente passados 5 minutos. Cada um dos três alarmes tem uma melodia de alerta diferente.

O ícone do despertador aparece quando o alarme está ligado, neste modo e no modo Time (Horas).

FUNÇÃO LUZ NOCTURNA INDIGLO® COM NIGHT MODE®

Carregue no botão **INDIGLO®** para iluminar o mostrador do relógio durante 2 - 3 segundos (5 - 6 segundos durante a regulação). A tecnologia eletroluminescente usada na luz nocturna

INDIGLO® ilumina o mostrador completo do relógio à noite e em condições de pouca luz. Carregando em qualquer botão quando a luz nocturna INDIGLO® estiver ligada, mantém-na ligada.

Carregue e segure no botão **INDIGLO®** durante 4 segundos para activar a função **NIGHT-MODE®**. No modo Time (Horas) é apresentado o ícone de lua . A função faz com que carregue em qualquer botão active a luz nocturna INDIGLO® durante 3 segundos. A função **NIGHT-MODE®** pode ser desactivada carregando e segurando no botão **INDIGLO®** novamente durante 4 segundos ou desactiva automaticamente ao fim de 8 horas.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Se o seu relógio for resistente à água, ele indicará os metros ou (≙)

Profundidade de resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície (em p.s.i.a.*)
30m/98 pés	60
50m/164 pés	86
100m/328 pés	160

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO CARREGUE EM NENHUM BOTÃO DEBAIXO DA ÁGUA.

1. O relógio é resistente à água apenas enquanto a lente, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
2. O relógio não é um relógio de mergulho e não deverá ser usado para mergulhar.
3. Lave o relógio com água doce depois de ter estado em contacto com a água salgada.

CARREGAR A PILHA

O relógio é alimentado por uma pilha que é carregada por uma célula solar no mostrador. O mostrador tem de ser exposto à luz para carregar a pilha.

Qualquer luz pode carregar a pilha, mas a luz solar directa é a melhor, seguida da luz solar através de janelas e finalmente a luz de interiores.

O ícone de pilha apresenta o nível da pilha actual e o estado do carregamento.

A pilha está totalmente carregada - não precisa de ser carregada

A pilha está meio descarregada - carregue a pilha em breve

A pilha tem pouca carga - carregue a bateria agora - os sinais sonoros e a luz nocturna ficam desactivados

A pilha tem pouca carga e está a ser carregada - os sinais sonoros e a luz nocturna estão desactivados

A pilha está meio descarregada e a ser carregada

NOTA: A cor cinzenta indica que o ícone da pilha está a piscar

Uma pilha totalmente gasta poderá ser carregada expondo o mostrador à luz solar durante vários dias. Posicione o relógio de maneira que o mostrador fique virado para a luz. O relógio pode ser usado enquanto está a ser carregado. O relógio carrega-se mais depressa quando exposto à luz directa do sol e mais devagar quando em interiores.

Quando totalmente carregado, o relógio poderá funcionar sem nenhuma luz durante meses. A vida útil efectiva da pilha pode variar conforme a utilização das várias funções.

Use o relógio de maneira a que a manga não tape todo o parte do mostrador, o que impediria o carregamento do relógio.

A exposição à luz directa do sol ou à luz interior durante a utilização, ajuda a manter o relógio carregado.

Guardo o relógio num local onde fique exposto à luz. Caso contrário, a pilha descarrega-se e terá de ser recarregada.

Após muitos anos de utilização, se a pilha deixar eventualmente de ter capacidade de se carregar totalmente, a mesma poderá ser substituída por uma pilha recarregável nova, mas apenas do mesmo tipo. Para mais detalhes, consulte a secção da pilha.

AVISO: Deixar o relógio à luz directa do sol ou perto de uma lâmpada poderá causar o aquecimento do relógio. Manuseie o relógio com cuidado.

Se as horas tiverem sido reguladas, o mostrador do relógio apaga-se após um mês sem exposição a qualquer tipo de luz. Se as horas ainda não tiverem sido reguladas, o mostrador do relógio apaga-se passados 60 segundos. Para acender novamente o mostrador, carregue em qualquer botão ou coloque o relógio à luz solar.

PILHA

A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou joalheiro. O tipo de pilha vem indicado na parte de trás do relógio. Depois de substituir a pilha, carregue no interruptor interno de reset, se este existir. A vida da pilha é estimada assumindo certas características de uso; a duração da pilha variará, dependendo do seu uso real.

NÃO DEITE A PILHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX

O seu relógio **TIMEX®** está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Corporation por um período de UM ANO a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta garantia Internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar o seu relógio instalando componentes novos ou completamente recondicionados e inspeccionados, ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFECTOS OU DANOS NO RELÓGIO:**

- 1) depois do período de garantia ter expirado;
- 2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado a um retalhista Timex autorizado;
- 3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
- 4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas ou manipulação abusiva; e
- 5) nem cobre danos na lente ou cristal, correa, caixa do relógio, acessórios e pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUALQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

A fim de obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao retalhista Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido, ou, apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, um cheque ou vale postal de US\$7.00, no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN\$6.00, no Reino Unido e outros países, um cheque ou vale postal de UK£2.50. Nos outros países, a Timex cobrará o envio e o processamento. NUNCA INCLUA NA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA CORREIA OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.

Nos Estados Unidos, chame para 1-800-448-4639 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, chame para 1-800-263-0981. No Brasil, chame para +55 (11) 5572-9733. Para o México, chame para 01-800-01-060-00. Para a América Central, Caraíbas, Bermuda e Bahamas, chame para (501) 370-5775 (U.S.). Na Ásia, chame para 852-2815-0091. No Reino Unido, chame para 44 (020) 8687-9620. Em Portugal, chame para 351 212 946 017. Na França, chame para 33 3 91 63 42 00. Na Alemanha, chame para 49 7 231 494140. No Médio Oriente e na África, chame para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu retalhista Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, E.U.A. e certos outros locais, e para a sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência da fábrica, os retalhistas da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação de Relógio pré-endereçado e com portes pagos.

©2006 Timex Corporation. TIMEX e NIGHT-MODE são marcas comerciais registadas da Timex Corporation. INDIGLO é uma marca comercial registada da Indiglo Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

TIMEX

www.timex.com
 W-210 688-095002 EU

GRAZIE DI AVERE ACQUISTATO UN OROLOGIO TIMEX®.

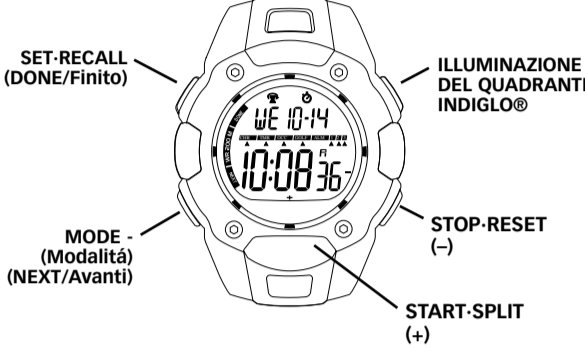
Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come usare l'orologio Timex®. Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.

CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO BASILARE

- Orario con formato a 12 o a 24 ore
- Data con formato MM-GG o GG-MM
- 3 fusi orari
- Segnale acustico orario opzionale
- Cronografo da 100 ore con memoria per 50 tempi di giro/intermedi
- Timer per conto alla rovescia da 24 ore (conto alla rovescia e interruzione o ripetizione)
- 3 sveglie giornaliere/per giorni feriali/per fine settimana con ripetizione della sveglia dopo 5 minuti
- Impostazione della modalità personalizzabile
- Illuminazione del quadrante INDIGLO® con funzione NIGHT-MODE®
- Batteria ricaricabile con cella solare

L'orologio include una cella solare incorporata che carica la batteria. Per caricare la batteria prima dell'uso, esponete l'orologio alla luce solare diretta o a una sorgente di luce fluorescente. Vedere la sezione CARICA DELLA BATTERIA qui sotto.

Premere ripetutamente **MODE** per passare in rassegna le varie modalità una alla volta: Chrono (cronografo), Timer, Alarm 1, Alarm 2 e Alarm 3 (Sveglia 1, 2 e 3). Premere **MODE** per uscire dalla modalità corrente e ritornare alla modalità Time (ora).



Funzioni dei pulsanti mostrate con le funzioni secondarie fra parentesi

ORA

Per impostare l'ora, la data e le opzioni, procedere come segue.

- 1) Mentre sono visualizzate ora e data, premere e tenere premuto **SET-RECALL**.
- 2) Lampeggia l'attuale fuso orario (1, 2 o 3). Premere + o – per selezionare il fuso orario da impostare, se lo si desidera.
- 3) Premere **NEXT**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o – per modificare l'ora (inclusa l'indicazione AM/PM per mattina/pomeriggio); tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
- 4) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere + o – per modificare i minuti.
- 5) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei secondi. Premere + o – per impostare i secondi sullo zero.
- 6) Premere **NEXT**. Lampeggia il mese. Premere + o – per modificare il mese.
- 7) Premere **NEXT**. Lampeggia il giorno. Premere + o – per modificare il giorno.
- 8) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dell'anno. Premere + o – per modificare l'anno.
- 9) Premere **NEXT** per impostare le opzioni. Premere + o – per modificare il valore e poi **NEXT** per passare all'opzione successiva. Premere **DONE** in qualsiasi momento della procedura per uscire e salvare le impostazioni. Le opzioni disponibili sono: formato dell'ora a 12 o a 24 ore, formato della data MM-GG o GG-MM, segnale acustico orario *J*, segnale acustico alla pressione di qualsiasi pulsante, personalizzazione della modalità (selezione "HIDE" (nascondi) per le modalità non volute, in modo da rimuoverle dalla sequenza delle modalità – Selezionare "ON" per visualizzare una modalità).

Premere **START-SPLIT** una volta e tenerlo premuto per vedere il secondo fuso orario. Premere **START-SPLIT** due volte e tenerlo premuto per vedere il terzo fuso orario. Continuare a tenerlo premuto per 4 secondi per passare al fuso orario visualizzato.

CRONOGRÁFO

Questa modalità offre la funzione di cronografo (cronometro). Premere **MODE** per passare alla modalità Cronografo.

Per avviarlo, premere **START-SPLIT**. Il cronografo conta verso l'alto, in incrementi di centesimi di secondo fino ad un'ora, e poi in incrementi di secondi fino a 100 ore. L'icona del cronometro lampeggia per indicare che il cronografo sta scorrendo.

Per fermarlo, premere **STOP-RESET**. L'icona del cronometro resta ferma sul display per indicare che il cronografo si è fermato.

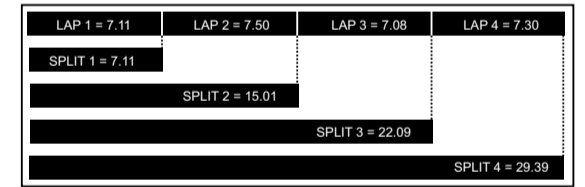
Per riavviarlo, premere **START-SPLIT**, oppure per ripristinarlo (azzerarlo), premere e tenere premuto **STOP-RESET**.

Il cronografo continua a scorrere quando si esce dalla modalità. L'icona del cronometro appare nella modalità TIME (ora).

Mentre il cronografo sta scorrendo, premere **START-SPLIT** per registrare un tempo intermedio. I tempi di giro e intermedi vengono visualizzati con il numero di giro.

Se la funzione è disponibile, per richiamare i tempi intermedi durante o dopo un allenamento, premere **SET-RECALL**. Poi premere + o – per passare in rassegna i tempi intermedi uno alla volta. Premere **DONE** per uscire.

I tempi di giro e intermedi vengono conservati in memoria finché non si inizia un nuovo allenamento (il cronografo viene avviato dallo zero).



Per impostare il formato del display, premere **SET-RECALL**. Poi premere + o – per selezionare il formato desiderato. Premere **DONE** per uscire.

- NOTA:
- Quando si registra un tempo intermedio, i tempi vengono fermati sul display per 10 secondi. Premere **MODE** per sbloccare il display e visualizzare immediatamente il cronografo che scorre.
 - Premere **NEXT** per passare dalla funzione di richiamo a quella di impostazione del formato.

TIMER

La modalità Timer offre un timer per conto alla rovescia con segnale di alerta. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola **TIMER**.

Per impostare l'ora del conto alla rovescia, fare quanto segue.

- 1) Premere **SET-RECALL**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o – per modificare l'ora; tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
- 2) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere + o – per modificare i minuti.
- 3) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei secondi. Premere + o – per modificare i secondi.
- 4) Premere **NEXT**. L'azione che l'orologio deve intraprendere al termine del conto alla rovescia lampeggia. Premere + o – per selezionare **STOP** (ferma) o **REPEAT** (ripeti), indicato dall'icona della clessidra con la freccia
- 5) Premere **DONE** in qualsiasi momento del procedimento quando si è terminata l'impostazione.

Per avviare il timer, premere **START-SPLIT**. Il timer conta alla rovescia ogni secondo a partire dal tempo stabilito per il conto alla rovescia. L'icona della clessidra lampeggia ad indicare che il timer sta scorrendo.

Per fermare il conto alla rovescia, premere **STOP-RESET**. L'icona della clessidra resta ferma sul display per indicare che il timer si è fermato.

Per riavviarlo, premere **START-SPLIT**, oppure per ripristinare il conto alla rovescia, premere **STOP-RESET**.

L'orologio emette un segnale acustico e l'illuminazione del quadrante lampeggia al termine del conto alla rovescia (quando il timer raggiunge lo zero). Premere un pulsante qualsiasi per silenziarlo. Se viene selezionato **REPEAT** AT END (ripeti alla fine), il timer ripete il conto alla rovescia un numero indefinito di volte.

Il timer continua a scorrere se si esce dalla modalità. L'icona della clessidra appare in modalità Ora.

SVEGLIA

L'orologio dispone di tre sveglie. Premere ripetutamente **MODE** finché non appaiono le parole **ALM 1**, **ALM 2** o **ALM 3**.

- Per impostare la sveglia, fare quanto segue.
- 1) Premere **SET-RECALL**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o – per modificare l'ora; tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
 - 2) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere + o – per modificare i minuti.
 - 3) Premere **NEXT**. L'indicazione AM/PM (mattina/pomeriggio) lampeggia se il formato dell'ora è quello a 12 ore. Premere + o – per modificare l'indicazione.
 - 4) Premere **NEXT**. L'impostazione del giorno della sveglia lampeggia. Premere + o – per selezionare **DAILY** (giornaliera), **WKDAYS** (giorni feriali) o **WKENDS** (fine settimana).
 - 5) Premere **DONE** in qualsiasi momento del procedimento quando si è terminata l'impostazione.
- Per abilitare/disabilitare la sveglia, premere **START-SPLIT**.

Quando suona la sveglia, l'illuminazione del quadrante lampeggia. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarla. Se non si preme nessun pulsante, la sveglia suona per 20 secondi.

Se l'utente non silenzia la sveglia, l'icona della sveglia lampeggia e la sveglia suona di nuovo 5 minuti dopo.

Ognuna delle tre sveglie ha una suoneria diversa.

WIR DANKEN FÜR DEN KAUF IHRER TIMEX® UHR.

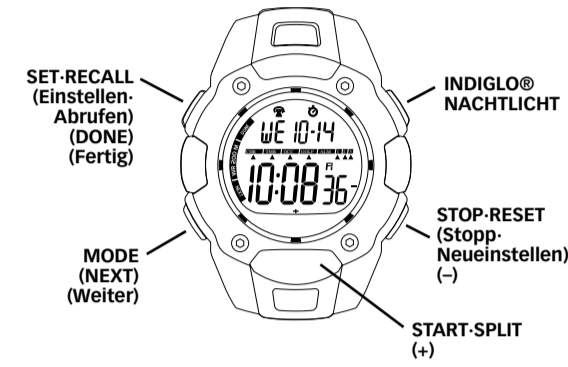
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex® Uhr genau durch. **Ihre Uhr besitzt eventuell nicht alle der hier aufgeführten Funktionen.**

FUNKTIONEN UND ANWENDUNG

- Zeit im 12- oder 24-Stundenformat
- Datum im MM-DD- (Monat-Tag-) oder DD-MM- (Tag-Monat-) Format
- 3 Zeitzonen
- Option für Stundensignal
- 100-Stunden-Chronograph (Stoppuhr) mit Speicherkapazität für 50 Runden-/Zwischenzeiten
- 24 Stunden Countdown-Timer (Countdown und Stopp oder Wiederholen)
- 3 Weckfunktionen: täglich/wochentags/an Wochenenden mit 5-Minuten-Backup
- Programmierbare MODE Einstellung
- INDIGLO®-Nachlicht mit NIGHT-MODE® Funktion
- Solarzelle und wiederaufladbare Batterie

Die Uhr besitzt eine Solarzelle, die die Batterie wiederauflädt. Setzen Sie die Uhr hellem Sonnenlicht oder fluoreszierendem Licht aus, damit die Batterie vor Benutzung aufgeladen werden kann. **Nachfolgende Beschreibung BATTERIE AUFLADEN beachten.**

MODE wiederholt drücken, um Modi zu durchlaufen: Chrono (Stoppuhr), Timer, Alarm 1 (Wecker 1), Alarm 2 und Alarm 3. (MODE drücken, um jeweiligen Modus zu verlassen und zur Zeitanzeige zurückzukehren.



Knopfunktionen mit sekundären Funktionen in Klammern

ZEIT

Einstellung von Zeit, Datum und Optionen:
 1) In der Zeit- und Datumsanzeige **SET-RECALL** drücken und halten.
 2) Aktuelle Zeitzone (1, 2 oder 3) blinkt. + oder – drücken, um Zeitzone zu wählen, die eingestellt werden soll.
 3) **NEXT** drücken. Stunde blinkt. + oder – drücken, um Stundenstellen (und AM/PM) zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
 4) **NEXT** drücken. Minuten blinken. + oder – drücken, um Minuten zu ändern.
 5) **NEXT** drücken. Sekunden blinken. + oder – drücken, um Sekunden auf Null zurückzustellen.
 6) **NEXT** drücken. Monat blinkt. + oder – drücken, um Monat zu ändern.
 7) **NEXT** drücken. Tag blinkt. + oder – drücken, um Tag zu ändern.
 8) **NEXT** drücken. Jahr blinkt. + oder – drücken, um Jahr zu ändern.
 9) **NEXT** drücken, um Optionen einzustellen. + oder – drücken, um Stelle zu verändern, dann **NEXT** drücken, um zur nächsten Option zu gelangen. **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken, um sie zu speichern. Optionen: 12- oder 24-Stundenformat, MM-DD- (Monat-Tag) oder DD-MM- (Tag-Monat) Datumsformat, Stundentouren, Knopfdrucksymbol, individuelles Modus-Einstellung ("HIDE" (Ausblenden) wählen für nicht benötigte Modi – sie erscheinen nicht mehr in der Modusliste. "ON" wählen, um einen Modus anzusehen).

START-SPLIT einmal drücken und halten, um 2. Zeitzone anzusehen. **START-SPLIT** zweimal drücken und halten, um 3. Zeitzone anzusehen. Knopf 4 Sekunden lang halten, um zur angezeigten Zeitzone zu wechseln.

CHRONOGRAPH (STOPPUHR)

Dieser Modus bietet eine Stoppuhr. **MODE** drücken, bis Chronomodus erscheint.

START-SPLIT drücken, um zu beginnen. Die Stoppuhr zählt bis zu einer Stunde in Hunderstetsekunden, danach in Sekunden bis zu 100 Stunden. Stoppuhrsymbol 0 blinkt, wenn Chronograph läuft.

STOP-RESET drücken, um Zeitmessung zu beenden. Stoppuhrsymbol 0 steht still, wenn der Chronograph nicht mehr läuft.

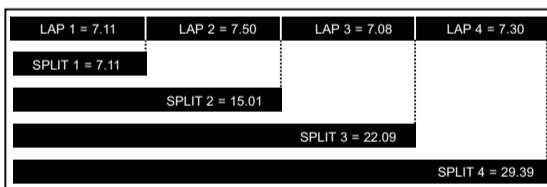
START-SPLIT drücken, um Zeitmessung wieder aufzunehmen, oder **STOP-RESET** drücken und halten, um Stoppuhr auf Null zu stellen.

Stoppuhr läuft weiter, wenn Modus verlassen wird. Stoppuhrsymbol 0 erscheint im Zeitmodus.

Während Stoppuhr läuft, **START-SPLIT** drücken, um Zwischenzeit zu nehmen. Runden- und Zwischenzeiten werden mit Rundennummer angezeigt.

Um Zwischenzeiten während eines Workouts oder danach anzusehen, **SET-RECALL** drücken. + oder – drücken, um Zwischenzeiten durchlaufen zu lassen. **DONE** drücken, um Vorgang zu beenden.

Runden- und Zwischenzeiten werden gespeichert, bis ein neuer Workout beginnt (Stoppuhr beginnt mit Null).



SET-RECALL drücken, um Anzeigenformat einzustellen. + oder – drücken, um das gewünschte Format zu wählen. **DONE** drücken, um Vorgang zu beenden.

ANMERKUNGEN:
 • Wenn eine Zwischenzeit genommen wird, steht die Zeitanzeige für 10 Sekunden still. **MODE** drücken, um die weiterlaufende Stoppuhranzeige wieder zu sehen.
 • **NEXT** drücken, um zwischen Abruf- und Formateinstellung zu wechseln.

TIMER

Timer-Modus bietet einen Countdown Timer mit Signalton. **MODE** wiederholt drücken, bis TIMER erscheint.

Einstellung der Countdown-Zeit:

- 1) **SET-RECALL** drücken. Stunden blinken. + oder – drücken, um Stunden zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
- 2) **NEXT** drücken. Minuten blinken. + oder – drücken, um Minuten zu ändern.
- 3) **NEXT** drücken. Sekunden blinken. + oder – drücken, um Sekunden zu ändern.
- 4) **NEXT** drücken. Maßnahme am Ende des Countdowns blinkt. + oder – drücken, um STOP oder REPEAT (Wiederholen) zu wählen, angezeigt durch Sanduhrsymbol mit Pfeil ↻.
- 5) **DONE** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

Zum Starten des Timers **START-SPLIT** drücken. Timer zählt rückwärts jede Sekunde der Countdown-Zeit. Sanduhrsymbol 0 blinkt, wenn Timer läuft.

STOP-RESET drücken, um Countdown zu unterbrechen. Sanduhrsymbol 0 steht still, wenn der Timer nicht mehr läuft.

Um Countdown wieder aufzunehmen, **START-SPLIT** drücken, oder, um Countdown auf Null zu stellen, **STOP-RESET** drücken.

Am Ende des Countdowns (Timer steht auf Null) ertönt ein Signal, und das Nachlicht (täglich), WKDAYS (wochentags) oder WKENDS (wochenenden) zu wählen.

DONE nach jeder beendeten Einstellung drücken.

START-SPLIT drücken, um Wecker ein- oder auszustellen.

Wenn das Wecksignal ertönt, blinkt das Nachlicht. Einen beliebigen Knopf drücken, um Signalton abzustellen. Wird kein Knopf gedrückt, ertönt das Wecksignal 20 Sekunden lang.

Wird der Signalton nicht abgestellt, blinkt das Weckersymbol und nach 5 Minuten ertönt der Signalton erneut.

Die drei Weckfunktionen haben unterschiedliche Wecktöne.

Weckersymbol 0 erscheint in diesem und im Zeitmodus, wenn Wecker aktiviert ist.

INDIGLO® NACHTLICHT MIT NIGHT-MODE® FUNKTION

INDIGLO® Knopf drücken, um Zifferblatt für 2 - 3 Sekunden zu beleuchten (5 - 6 Sekunden während der Einstellung). Die für das INDIGLO® Nachlicht verwendete Elektrolumineszenztechnik beleuchtet das gesamte Zifferblatt bei Nacht und Dunkelheit. Durch Drücken eines beliebigen Knopfes bleibt das INDIGLO® Nachlicht an.

INDIGLO® drücken und 4 Sekunden lang halten, um NIGHT-MODE® zu aktivieren. Mondsymbol 0 erscheint im Zeitmodus. In diesem Modus wird das INDIGLO® Nachlicht durch Drücken eines beliebigen Knopfes für 3 Sekunden aktiviert. NIGHT-MODE® Funktion kann durch nochmaliges Drücken und 4 sekundenlanges Halten von **INDIGLO®** deaktiviert werden, oder sie stellt sich nach 8 Stunden automatisch ab.

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit (∞) gekennzeichnet.

Wasserbeständigkeit/Tiefe	p.s.i.a. * Wasserdruk
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

ACHTUNG: UM WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

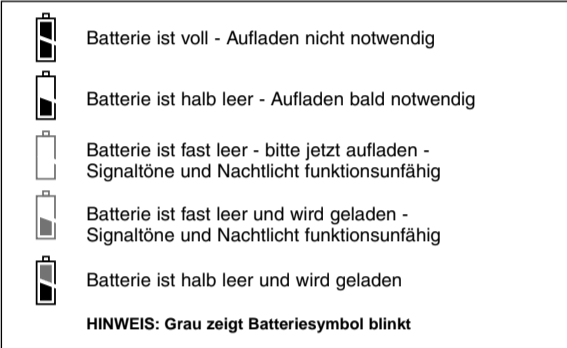
1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.

AUFLADEN DER BATTERIE

Die Uhr wird durch eine aufladbare Batterie betrieben. Die Solarzelle dazu befindet sich auf dem Zifferblatt. Das Zifferblatt muss einer Lichtquelle ausgesetzt sein, damit die Batterie wieder aufgeladen werden kann.

Jede Lichtquelle kann theoretisch die Batterie aufladen; direktes Sonnenlicht ist am besten, gefolgt von Sonnenlicht durch Fenster oder auch, - als letzte Möglichkeit - jegliche Innenbeleuchtung.

Das Batteriesymbol zeigt den Batterieverbrauch und den jeweiligen Beladungsstatus.



HINWEIS: Grau zeigt Batteriesymbol blinkt

Eine verbrauchte Batterie kann wieder aufgeladen werden, wenn das Zifferblatt mehrere Tage lang direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird. Die Uhr so hinlegen, dass das Zifferblatt der Lichtquelle zugewandt ist. Die Uhr kann während der Wiederaufladung benutzt werden. Die Uhr wird durch direktes Sonnenlicht schneller aufgeladen als durch künstliches Licht.

Ist die Uhr voll aufgeladen, kann sie monatelang ohne Lichtwirkung funktionieren. Die Funktionszeit der Batterie hängt vom tatsächlichen Gebrauch der verschiedenen Funktionen ab.

Tragen Sie die Uhr so, dass der Ärmel das Zifferblatt auch nicht teilweise bedeckt und so die Aufladung behindert.

Die Einwirkung direkten Sonnenlichts oder auch künstlicher Lichtquellen während des Gebrauchs hält die Uhr aufgeladen.

Bewahren Sie die Uhr an einem hellen Platz auf. Andernfalls entleert sich die Batterie und muss wieder aufgeladen werden.

Sollte die Batterie nach mehrjährigem Gebrauch nicht mehr ladefähig sein, so kann sie nur durch eine neue wiederaufladbare Batterie des gleichen Typs ersetzt werden. Weitere Details im Absatz über Batterie.

ACHTUNG: Direktes Sonnenlicht oder die Nähe einer Lichtquelle kann die Uhr sehr heiss werden lassen. Mit Vorsicht behandeln.

Wurde die Zeit bereits eingestellt, so erlischt das Zifferblatt, wenn die Uhr für die Dauer eines Monats keiner Lichtquelle ausgesetzt war. Wurde noch keine Zeit eingestellt, erlischt das Zifferblatt nach 60 Sekunden. Einen beliebigen Knopf drücken oder die Uhr einer Lichtquelle aussetzen, um die Anzeige wieder zu aktivieren.

BATTERIE

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auszuwechseln zu lassen. Der Batterietyp ist auf der Rückseite der Uhr angegeben. Nach Batterietausch den Reset-Knopf drücken, falls vorhanden. Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. NICHT WIEDERAUFLADBAR. BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

Die Timex Corporation garantiert, dass Ihre Uhr für die Dauer EINES JAHRES vom Original-Verkaufsdatum frei von Herstellungsängeln ist. Timex und Ihre Tochtergesellschaften weltweit erkennen diese internationale Garantie an. Bitte beachten Sie, dass Timex nach eigenem Ermessen die Uhr durch Installieren neuer oder gründlich überholter und überprüfter Komponenten reparieren bzw. durch ein identisches oder ähnliches Modell ersetzen kann. **WICHTIG – BITTE BEACHTEN SIE, DASS SICH DIESE GARANTIE NICHT AUF MÄNGEL ODER SCHÄDEN IHRER UHR BEZIEHT:**

- 1) nach Ablauf der Garantiezeit;
- 2) wenn die Uhr ursprünglich nicht von einem autorisierten Timex-Händler gekauft wurde;
- 3) wenn Reparaturen nicht von Timex durchgeführt wurden;
- 4) wenn diese durch Unfälle, unbefugte Eingriffe oder unsachgemäße Behandlung entstanden sind; und
- 5) bezieht sich nicht auf Glas, Gurt oder Armband, Uhrgehäuse, Zubehör oder Batterie. Timex kann den Ersatz dieser Teile in Rechnung stellen.

DIESE GARANTIE UND DIE DARIN ENTHALTENEN RECHTSMITTEL SCHLIESSEN ALLE ANDERWEITIGEN GARANTIEEN AUS UND ERSETZEN DIESE, UNABHÄNGIG DAVON; OB ES SICH DABEI UM AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEEN HANDELT, INKLUSIVE JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEEN IN BEZUG AUF MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. TIMEX HÄFTET NICHT FÜR SONDER-, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder und Bundesstaaten erlauben keine Einschränkungen stillschweigender Garantien und keine Einschränkungen von Schadensersatzansprüchen, so dass diese Einschränkungen nicht unbedingt auf Sie zutreffen. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus haben Sie u.U. weitere Rechte, die je nach Land oder Bundesstaat unterschiedlich sind.

Um den Garantie-Service in Anspruch zu nehmen, senden Sie Ihre Uhr an Timex, eine Timex-Tochtergesellschaft oder den Timex-Einzelhändler, bei dem Sie die Uhr gekauft haben, mit ausgefülltem Original-Reparaturschein als Anlage. Ausschließlich für USA und Kanada: legen Sie den ausgefüllten Original-Reparaturschein oder eine schriftliche Erklärung mit Namen, Adresse, Telefonnummer, Ort und Kaufdatum bei. Schicken Sie zusammen mit Ihrer Uhr folgenden Betrag für Porto- und Verpackung ein (hierbei handelt es sich nicht um Reparaturkosten): in den USA, einen Check oder eine Zahlungsanweisung über US\$ 7,00. In Kanada, einen Check oder eine Zahlungsanweisung über CAN\$ 6,00, und in GB, einen Check oder eine Zahlungsanweisung über UK£ 2,50. In allen anderen Ländern wird Ihnen Timex die Porto- und Verpackungskosten in Rechnung stellen. KEINE BESONDEREN ARMBÄNDER ODER ANDERE ARTIKEL MIT PERSONLICHER WERT BEIFÜGEN.

Innerhalb der USA erhalten Sie zusätzliche Garantieinformation unter der Nummer 1 800 448 4639. In Kanada wählen Sie 1-800-263-0981, in Brasilien +55 (11) 5572 9733, in Mexiko 01-800-01-060-00. Für Zentralamerika, die Karibik, Bermuda und die Bahamas wählen Sie (501) 370-5775 (USA). Für Asien wählen Sie 852-2815-0091, für GB 44 020 8687 9620, für Portugal 351 212 946 017, für Frankreich 33 3 81 63 42 00, für Deutschland 49 7 231 494140, für den mittleren Osten und Afrika 971-4-310850. Für alle anderen Länder wenden Sie sich für Garantieinformation bitte an Ihren örtlichen Timex-Einzelhändler oder Timex-Generaalvertreter. In Kanada, den USA und anderen bestimmten Standorten können teilnehmende Timex-Händler Ihnen einen frankierten und adressierten Versandumschlag für die Rücksendung der Uhr zur Verfügung stellen.

© 2006 Timex Corporation. TIMEX und NIGHT-MODE sind eingetragene Marken der Timex Corporation. INDIGLO ist eine eingetragene Marke der Indiglo Corporation in den USA und in anderen Ländern.

WIJ DANKEN U VOOR DE AANKOOP VAN UW TIMEX HORLOGE.

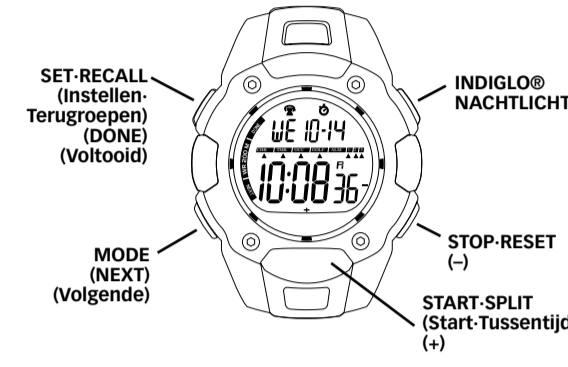
Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES EN ALGEMENE WERKING

- Tijd met 12- of 24-uurs indeling
- Datum met MM-DD of DD.MM indeling
- 3 tijdzones
- Optioneel ursignaal
- 100-uurs chronograaf met geheugen voor 50 ronde-/ tussentijden
- 24-uurs countdown-timer (aftellen en stoppen of herhalen)
- 3 dagelijkse/weekdag/weekend alarmen en tweede alarm na 5 minuten
- Aanpasbare modus instellen
- INDIGLO® nachlicht met de functie NIGHT-MODE®
- Zonnecel en oplaadbare batterij

Het horloge heeft een ingebouwde zonnecel die de batterij laadt. Stel het horloge aan fel zonlicht of fluorescentieel bloot om de batterij vóór gebruik te laden. Zie het gedeelte **BATTERIJ LADEN** hieronder.

Druk herhaaldelijk op **MODE** om de modi te doorlopen: Chrono, Timer, Alarm 1, Alarm 2 en Alarm 3. Druk op **MODE** om de huidige modus af te sluiten en naar de tijdmodus terug te keren.



Functies van knoppen afgebeeld met secundaire functies tussen haakjes

TIJD

Tijd, datum en opties instellen:
 1) Terwijl de tijd en datum worden weergegeven, houdt u **SET-RECALL** ingedrukt.
 2) De huidige tijdzone (1, 2 of 3) knippert. Druk op + of – om de gewenste de in te stellen tijdzone te selecteren.
 3) Druk op **NEXT**. Het uur knippert. Druk op + of – om het uur te veranderen (incl. AM/PM); houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
 4) Druk op **NEXT**. De minuten knipperen. Druk op + of – om de minuten te veranderen.
 5) Druk op **NEXT**. De seconden knipperen. Druk op + of – om de seconden op nul in te stellen.
 6) Druk op **NEXT**. De maand knippert. Druk op + of – om de maand te veranderen.
 7) Druk op **NEXT**. De dag knippert. Druk op + of – om de dag te veranderen.
 8) Druk op **NEXT**. Het jaar knippert. Druk op + of – om het jaar te veranderen.
 9) Druk op **NEXT** om de opties in te stellen. Druk op + of – om een waarde te veranderen en druk vervolgens op **NEXT** om naar de volgende optie te gaan. Druk bij elke gewenste stap op **DONE** om af te sluiten en de instellingen op te slaan. De beschikbare opties zijn 12- of 24-uurs tijdsindeling, datumindeling MM-DD of DD.MM, ursignaal J, pieptoon wanneer op een knop wordt gedrukt, modusaanpassing (selecteer "HIDE" (VERBERGEN) voor ongewenste modi – ze worden uit de modusreeks verwijderd – selecteer "ON" (AAN) om de modus te bekijken).

Druk eenmaal op **START-SPLIT** en houd dit ingedrukt om de 2e tijdzone te zien. Druk tweemaal op **START-SPLIT** en houd dit ingedrukt om de 3e tijdzone te zien. Houd de knop 4 seconden ingedrukt om naar de weergegeven tijdzone over te schakelen.

CHRONOGRAAF

Deze modus biedt een chronograaf functie (stopwatch). Druk op **MODE** om naar de chronograafmodus te gaan.

Druk op **START-SPLIT** om te starten. De chronograaf telt met honderdsten van een seconde tot één uur; daarna met seconden tot 100 uur. Het stopwatchpictogram 0 knippert om aan te geven dat de chronograaf loopt.

Druk op **STOP-RESET** om te stoppen. Het stopwatchpictogram 0 stopt met knipperen om aan te geven dat de chronograaf gestopt is.

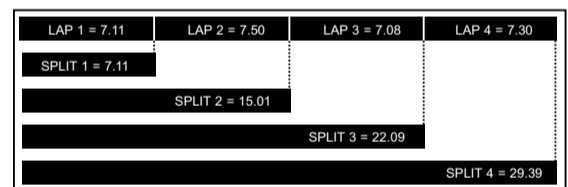
Druk op **START-SPLIT** om te hervatten of houd **STOP-RESET** ingedrukt om de chronograaf terug te stellen (te wissen).

De chronograaf blijft lopen als u de modus afsluit. Het stopwatchpictogram 0 verschijnt in de modus TIJD.

Terwijl de chronograaf loopt, kunt u op **START-SPLIT** drukken om een tussentijd op te nemen. De ronde- en tussentijden worden met het rondennummer weergegeven.

Druk op **SET-RECALL** als u de tussentijden, indien beschikbaar, tijdens of na een training wilt terugroepen. Druk vervolgens op + of – om de tussentijden te doorlopen. Druk op **DONE** om af te sluiten.

De ronde- en tussentijden worden in het geheugen opgeslagen totdat een nieuwe training wordt gestart (chronograaf op nul gestart).



Druk op **SET-RECALL** om de display-indeling in te stellen. Druk vervolgens op + of – om de gewenste indeling te selecteren. Druk op **DONE** om af te sluiten.

- OPMERKINGEN:
- Wanneer een tussentijd wordt opgenomen, veranderen de tijden op het display 10 seconden lang niet. Druk op **MODE** om het display vrij te geven en de lopende chronograaf onmiddellijk weer te geven.
 - Druk op **NEXT** om tussen terugroepen en indelingsinstelling over te schakelen.

TIMER

De timermodus heeft een countdown-timer met waarschuwing. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat **TIMER** verschijnt.

Afteltijd instellen:

- 1) Druk op **SET-RECALL**. De uren knipperen. Druk op + of – om de uren te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
- 2) Druk op **NEXT**. De minuten knipperen. Druk op + of – om de minuten te veranderen.
- 3) Druk op **NEXT**. De seconden knipperen. Druk op + of – om de seconden te veranderen.
- 4) Druk op **NEXT**. Actie aan het einde van de afteltijd knippert. Druk op + of – om **STOP** of **REPEAT** (HERHALEN) te selecteren, wat wordt aangegeven door het zandloperpictogram met een pijl ↻.
- 5) Druk bij elke stap op **DONE** wanneer u klaar bent met instellen.

Druk op **START-SPLIT** om de timer te starten. De timer telt elke seconde vanaf de afteltijd af. Het zandloperpictogram 0 knippert om aan te geven dat de timer loopt.

Druk op **STOP-RESET** om het aftellen even te stoppen. Het zandloperpictogram 0 stopt met knipperen om aan te geven dat de timer gestopt is.

Druk op **START-SPLIT** om het aftellen te hervatten of druk op **STOP-RESET** om het aftellen terug te stellen.

Het horloge geeft een signaal en het nachlicht knippert wanneer het aftellen is geëindigd (timer staat op nul). Druk op om het even welke knop om de pieptoon te stoppen. Als **REPEAT AT END** (HERHALEN AAN EINDE) is geselecteerd, herhaalt de timer het aftellen voor onbepaalde tijd.

De timer blijft lopen als u de modus afsluit. Het zandloperpictogram 0 verschijnt in de tijdmodus.

ALARM

Het horloge heeft drie alarmen. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat **ALM 1**, **ALM 2** of **ALM 3** verschijnt.

Alarm instellen:

- 1) Druk op **SET-RECALL**. Het uur knippert. Druk op + of – om het uur te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
- 2) Druk op **NEXT**. De minuten knipperen. Druk op + of – om de minuten te veranderen.
- 3) Druk op **NEXT**. In de 12-uurs tijdsindeling knippert AM/PM. Druk op + of – om te veranderen.
- 4) Druk op **NEXT**. De instelling voor de dag van het alarm knippert. Druk op + of – om **DAILY** (DAGELIJKS), **WKDAYS** (WEEKDAGEN) of **WKENDS** (WEEKENDS) te selecteren.
- 5) Druk bij elke stap op **DONE** wanneer u klaar bent met instellen.

Druk op **START-SPLIT** om het alarm aan of uit te zetten.

Wanneer het alarm afgaat, knippert het nachlicht. Druk op om het even welke knop om de pieptoon te stoppen. Als er niet op een knop wordt gedrukt, gaat het alarm gedurende 20 seconden af.

Als het alarm niet wordt stopgezet, knippert het alarmpictogram en gaat het alarm na 5 minuten nogmaals af.

Elk van de drie alarmen heeft een ander melodieje.

Het wekkerpictogram 0 verschijnt wanneer het alarm is ingeschakeld in deze modus en de tijdmodus.

INDIGLO® NACHTLICHT MET DE FUNCTIE NIGHT-MODE®

Druk op de knop **INDIGLO®** om het display van het horloge 2 - 3 seconden (5 - 6 seconden tijdens het instellen) te verlichten. De in het INDIGLO® nachlicht gebruikte, elektroluminescentietechnologie verlicht de gehele wijzerplaat van het horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is. Elke knop die ingedrukt wordt terwijl het INDIGLO® nachlicht aan is, zorgt dat het aan blijft.

Houd de knop **INDIGLO®** 4 seconden ingedrukt om de functie **NIGHT-MODE®** te activeren.

Het maanpictogram 0 verschijnt in de tijdmodus. Bij deze functie wordt het INDIGLO® nachlicht 3 seconden geactiveerd wanneer een knop wordt ingedrukt. De functie **NIGHT-MODE®** kan worden gedeactiveerd door de knop **INDIGLO®** weer 4 seconden ingedrukt te houden of hij gaat automatisch uit na 8 uur.

WATERBESTENDIGHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of (∞) aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: DRUK ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP OPDAT HET HORLOGE WATERBESTENDIG BLIJFT.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
- 2.

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

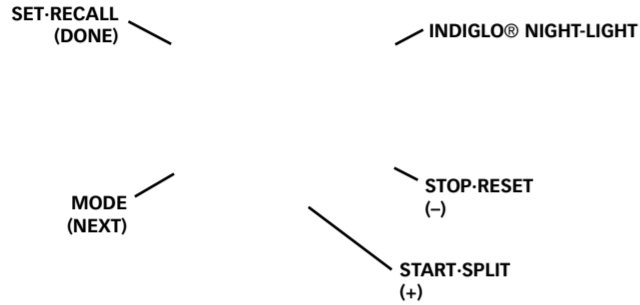
Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Date with MM-DD or DD.MM format
- 3 time zones
- Optional hourly chime
- 100-hour chronograph with memory for 50 laps/splits
- 24-hour countdown timer (count down and stop or repeat)
- 3 daily/weekday/weekend alarms with 5-minute backup
- Customizable mode set
- INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature
- Solar cell and rechargeable battery

Watch includes a built-in solar cell that charges the battery. Expose watch to bright sunlight or fluorescent light to charge the battery prior to use. See CHARGING BATTERY section below.

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Chrono, Timer, Alarm 1, Alarm 2, and Alarm 3. Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with secondary functions in parentheses

TIME

To set time, date, and options:

- 1) With time and date showing, press and hold **SET-RECALL**.
- 2) Current time zone (1, 2, or 3) flashes. Press + or - to select time zone to set, if desired.
- 3) Press **NEXT**. Hour flashes. Press + or - to change hour (including AM/PM); hold button to scan values
- 4) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or - to change minutes
- 5) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or - to set seconds to zero.
- 6) Press **NEXT**. Month flashes. Press + or - to change month.
- 7) Press **NEXT**. Day flashes. Press + or - to change day.
- 8) Press **NEXT**. Year flashes. Press + or - to change year.
- 9) Press **NEXT** to set options. Press + or - to change value and then press **NEXT** to go to next option. Press **DONE** at any step to exit and save settings. Available options are 12- or 24-hour time format, MM-DD or DD.MM date format, hourly chime, beep for button presses, mode customization (Select "HIDE" for unwanted modes - they are removed from mode sequence - Select "ON" to view a mode).

Press **START-SPLIT** once and hold to see 2nd time zone. Press **START-SPLIT** twice and hold to see third time zone. Continue to hold button for 4 seconds to switch to displayed time zone.

CHRONOGRAPH

This mode provides a chronograph (stopwatch) function. Press **MODE** to go to Chrono mode.

To start, press **START-SPLIT**. Chrono counts up by hundredths of a second up to one hour, then by seconds up to 100 hours. Stopwatch icon flashes to indicate chrono is running.

To stop, press **STOP-RESET**. Stopwatch icon freezes to indicate chrono is stopped.

To resume, press **START-SPLIT**, or to reset (clear) chrono, press and hold **STOP-RESET**.

Chrono continues to run if you exit mode. Stopwatch icon appears in TIME mode.

While chrono is running, press **START-SPLIT** to take a split. Lap and split times will be displayed with lap number.

If feature available, to recall split times during or after workout, press **SET-RECALL**. Then, press + or - to step through splits. Press **DONE** to exit.

Lap and split times are stored in memory until a new workout is started (chrono started from zero).

To set display format, press **SET-RECALL**. Then, press + or - to select desired format. Press **DONE** to exit. NOTES:

- When a split is taken, times are frozen on the display for 10 seconds. Press **MODE** to release display and show running chrono immediately.
- Press **NEXT** to switch between recall and format setting.

TIMER

Timer mode provides a countdown timer with alert. Press **MODE** repeatedly until **TIMER** appears.

To set countdown time:

- 1) Press **SET-RECALL**. Hours flash. Press + or - to change hours; hold button to scan values.
- 2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or - to change minutes.
- 3) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or - to change seconds.
- 4) Press **NEXT**. Action at end of countdown flashes. Press + or - to select STOP or REPEAT, indicated by hourglass icon with arrow
- 5) Press **DONE** at any step when done setting.

To start timer, press **START-SPLIT**. Timer counts down every second from countdown time. Hourglass icon flashes to indicate timer is running.

To pause countdown, press **STOP-RESET**. Hourglass icon freezes to indicate timer is stopped.

To resume countdown, press **START-SPLIT**, or to reset countdown, press **STOP-RESET**.

Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to silence. If REPEAT AT END selected, timer repeats countdown indefinitely.

Timer continues to run if you exit mode. Hourglass icon appears in Time mode.

ALARM

The watch has three alarms. Press **MODE** repeatedly until ALM 1, ALM 2, or ALM 3 appears.

To set alarm:

- 1) Press **SET-RECALL**. Hour flashes. Press + or - to change hour; hold button to scan values.
- 2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or - to change minutes.
- 3) Press **NEXT**. AM/PM flashes if in 12-hour time format. Press + or - to change.
- 4) Press **NEXT**. Alarm day setting flashes. Press + or - to select DAILY, WKDAYS, or WKENDS.
- 5) Press **DONE** at any step when done setting.

To turn alarm on/off, press **START-SPLIT**.

When alarm sounds, night-light flashes. Press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 20 seconds.

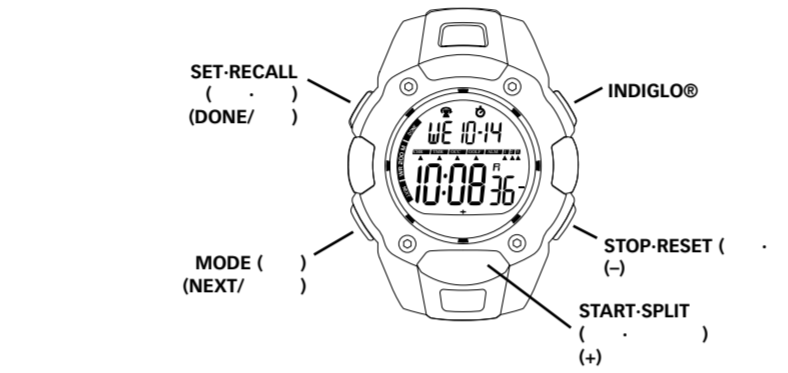
If alarm is not acknowledged alarm icon will blink and alarm will sound again in 5 minutes.

Each of the three alarms has a different alert melody.

Alarm clock icon appears when alarm is on in this mode and in Time mode.

77*8 TIMEX® 2

x ...4 m, o +e["+'39 , ú: 9
 * 2 : 2 \$3 /)
) ? B
 7 P ¥ i Uj q
 7 » P
 7 A , Uj
 7 l ¥ Cu > Á
 7 %l #: 6 U; U & ¥ , n R Cu
 7 ¥ *R Cu H *R NcP--R Cu
 7 AH : Sµ < ' ay Nr , , sh
 7 ' O l , q
 7 " 9 q , 9 °U °oCu
 7 fiu. J . .
 2 : #5 (- 49) @1=, . 2 A>&! 49 < 65
 ; 6
) MODE , C f 6H (/,- 3e&F ") + / &F
 %/+ 71 %/+ 71 %/+ 71
) MODE O : 6H " F (6H



VCu z bl t oEE , ú,
 O
 U yJz Cu
 UJ y, q ó SET-RECALL
) P ^ P 5 > Á O " fl
) NEXT ¥ ^ P 5 / - ¥ ÓVw ' ¥
 NEXT : ^ P 5 / - ;
 NEXT n ^ P 5 X n , Fg
 NEXT > < ^ P 5 / - > <
 NEXT A9- GEL \$ 5 bA9
 NEXT v < ^ P 5 / - v <
 NEXT z Cu P 5 / - NEXT \ - A . i K ÓL
 3' † DONE % , B' OCu b P ¥ i @
 » » P » » y @ l ¥ p ¶ J Vp ¶
 q ' O l > 4 8 • " fl, q 5 - f q QO\$ q XF ~ 5 > Á 8 _ q
 WP START SPLIT *) h , F = F (/ P START SPLIT
 *) h . D F = F (' T h) 8 3e ' # < MQI F = F (

% O +
 - q Dn 01- 2%l&(R Cu MODE \ n R q
 START-SPLIT ^ R n R u † ; - nR 0? & - ¥ L † nR & ¥
 n R " 0 ^ t ^ R
 STOP-RESET ÉR n " 0 É t ÉR
 START-SPLIT N=R P Ó STOP-RESET - \$R ~
 Q q R OT < \ ' n " 0 O z Uq i
 z n R 0 START-SPLIT Y : U : 6J : UX † ; 6 UI j j
 z] " > Cu , a z 5 dy UP - L SET-RECALL / _ ; U
 L P 5 \ B - U ; DONE
 : 6J : U z \$. 5 d ^ | n \$ g ^ R O - ! % z t % "

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

SET-RECALL Oj @ L P 5 > Á " fl, @ DONE
 Ó.
 7Y U Uj O2Z n , " MODE cO[2 j %' " , n , R
 7 NEXT z / _ J @ O - U O M

O
 R q D(¶ l , * R Cu 7 MODE ' + & "
 * R
 SET-RECALL ¥ ^ P 5 / - ¥ ÓVw ' ¥
 NEXT : ^ P 5 / - ;
 NEXT n ^ P 5 / - n ,
 NEXT * R Z , , ' 1 ^ P 5 > Á (W R ' ¶ , ! " P
 I - 0 , L DONE
 START SPLIT - G&F &F : 23e- G & &F d ¶ - GEL I &F : X- G&F
 STOP RESET ^ N &F &F d ¶ NcEL I &F : XNc&F
 START SPLIT ! &F \$ STOP RESET gS * &F
 &F + K &F : " O F J Z 5 V (a 4 - GEI ? Y) Nc 5
 BU_ " " &F # [\ g P >
 % O 6H &F : @ # ' T i &F d ¶ #] F (6HP R

' " Ash , 7 MODE ' + & P
 sh
 SET-RECALL ¥ ^ P 5 / - ¥ ÓVw ' ¥
 NEXT : ^ P 5 / - ;
 NEXT > Á ¥ i P 5 \ / -
 NEXT sh ^ P 5 > Á \$ i # \$! I ay "
 P # I I Nr
 I - 0 , L DONE
 START-SPLIT ^ E sh
 sh { °U °o- O ^ . V Ép KVw shO « / n
 Gk * 8shú / . sh * XO } shXOz : . t % # / {
 I Ash , 3 " , s ¶ < i
 s , " 0 X & z " q J Uq

INDIGLO® NIGHT-LIGHT WITH NIGHT-MODE® FEATURE

Press **INDIGLO®** button to illuminate watch display for 2 - 3 seconds (5 - 6 seconds while setting). Patented (U.S. pat. 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Any button pressed while INDIGLO® night-light is on keeps it on.

Press and hold **INDIGLO®** button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature (U.S. Pat. 4,912,688). Moon icon **☾** will appear in Time mode. Feature causes any button press to activate INDIGLO® night-light for 3 seconds. NIGHT-MODE® feature may be deactivated by pressing and holding **INDIGLO®** button again for 4 seconds, or it automatically deactivates after 8 hours.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

- Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
- Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
- Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

CHARGING BATTERY

Watch is powered by battery that is charged from solar cell in watch face. Watch face requires exposure to light to recharge battery.

Any light can charge battery, but direct sunlight is best, followed by sunlight through windows, and finally indoor lighting.

Battery icon shows current battery level and charging status.

	Battery is full - no charging required
	Battery is half empty - recharge battery soon
	Battery is low - recharge battery now - beeps and night-light are disabled
	Battery is low and is charging - beeps and night-light are disabled
	Battery is half empty and charging
NOTE: Gray indicates battery icon blinking	

A depleted battery may be charged by exposing watch face to sunlight for several days. Position watch so that face points toward light. Watch may be used while charging. Watch charges faster while in direct sunlight and slower when indoors.

When fully charged, watch may function without light for months. Actual battery life may vary depending upon use of features.

Wear watch so that sleeve does not cover all or part of watch face and impede charging.

Exposure to direct sunlight or indoor lighting during use will help keep watch charged.

Store watch where it will be exposed to light. Otherwise, battery will run down and need recharging.

After many years of use, if battery becomes unable to charge fully, battery may be replaced with new rechargeable battery of same type only. Please see battery section for details.

WARNING: Leaving watch in direct sunlight or close to lamp can cause watch to become hot. Handle with care.

After one month of no exposure to light, watch display shuts off if time has been set. If time has not been set, watch display shuts off after 60 seconds. Press any button or put watch in sunlight to restore display.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace Battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

NIGHT-MODE® 模式下的 INDIGLO® 夜间照明功能

按 **INDIGLO®** 键可持续照亮表盘显示器 2-3 秒（在设置时会显示 5-6 秒）。用于 INDIGLO® 夜间照明的专利电致发光技术（美国专利号 4,527,096 和 4,775,964）可在夜间和低光度环境下照亮整个表盘。在打开 INDIGLO® 夜间照明模式的情况下按下任何键都可以保持持续照明。

按住 **INDIGLO®** 键并持续 4 秒钟即可启动 NIGHT-MODE® 功能（美国专利号 4,912,688）。月亮标志 **☾** 会在时间模式下出现。使用此功能后，可以按任意键启动 INDIGLO® 夜间照明灯并持续照明 3 秒钟。再次按下 INDIGLO® 键 4 秒钟后，即可解除 NIGHT-MODE® 功能，或者在 8 小时后该功能会自动解除。

防水性能

如果您的手表具有防水性能，则会显示计量标识或 (∞)

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

* 按磅计算的每平方英寸压力绝对值

警告：为维护防水性能，请勿在水中按任何键钮。

- 只有在晶片、按键和表壳保持完整无损的情况下手表才具有防水性。
- 本表非跳水用手表，不宜在跳水时使用。
- 接触盐水后，请用清水冲洗。

电池充电

手表由表盘上的太阳能板充电的电池作为电源。为电池充电时要将表盘置于光线下。

任何光都可以为电池充电，但直接的阳光是最好的，通过窗户的阳光次之，最后是室内灯光。

电池标志会显示电池电量水平和充电状态。

	电池电量满 - 不需要充电
	电池电量半满 - 尽快充电
	电池电量低 - 现在充电 - 蜂鸣和夜间照明功能关闭
	电池电量低、正在充电 - 蜂鸣和夜间照明功能关闭
	电池电量半满、正在充电
注：灰色表示电池标志闪烁	

耗尽的电池可以将表盘置于阳光下数日进行充电。放置手表时要使表盘对着光线。手表在充电时也可以使用。手表置于直接阳光照射下充电速度较快，而在室内充电速度较慢。

当电池完全充满后，在不见光的情况下手表都可以工作数月时间。取决于不同功能的使用，电池实际使用时间可能会有所不同。

戴手表时注意不要让衣袖遮住表盘的全部或部分，以免妨碍充电。

在使用时将手表暴露是直接日光下或者室内光线下将会有助于手表充电。

将手表存放在光线照到的地方。否则，电池电力就会减弱，并需要充电。

在使用多年后，如果电池电力不能完全充满，只能用同一类型的新充电电池进行替换。有关详细内容，请参见电池部分。

警告：将手表放在直接日光照射下或靠近灯可能会导致手表发热，小心处理。

在一个月没有见光后，如果时间已设定，手表显示区将会关闭。如果时间还未设定，手表显示区会在 60 秒钟后关闭。按任意键钮或将手表置于日光下恢复显示。

电池

Timex 强烈建议由零售商或钟表店来更换电池。 电池类型在表后有所注明。如配有内部重置开关，请在换好电池后，按下/接通该重置开关。对电池寿命的估计是基于对使用方式的某些假设：电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池弃置于火内。请勿为电池充电。请将拆下的电池放在远离儿童的地方。

アラーム

この腕時計には 3 つのアラームがあります。ALM 1、ALM 2、ALM 3 が表れるまで **MODE** を繰り返し押します。アラームを設定するには：

- SET-RECALL** を押します。時間が点滅します。+ または - を押して時間を変え、ボタンをおさえて数値を見ます。
- NEXT** を押します。分が点滅します。+ または - を押して分を変えます。
- NEXT** を押します。12 時間の時間フォーマットの場合は AMPM が点滅します。+ または - を押して変えます
- NEXT** を押します。アラームの日の設定が点滅します。+ または - を押して DAILY、WKDAYS、または WKENDS を選びます。
- いずれのステップでも設定が終了したら **DONE** を押します。

アラームをオン/オフするには、**START-SPLIT** を押します。

アラームが鳴るとナイトライトが点滅します。いずれかのボタンを押して音を止めます。どのボタンも押さないと、アラームは 20 秒間鳴ります。

アラームを認知しないと、アラームのアイコンがチラチラし、5 分後にアラームが再び鳴ります。

3 つのアラームにはそれぞれ異なったアラートメロディーがあります。

このモードと時間モードで、アラームがオンの場合、アラームクロックのアイコン 🕒 が表れます。

NIGHT-MODE®機能付き INDIGLO®ナイトライト

INDIGLO® ボタンを押すと腕時計の表示が 2-3 秒間（設定中は 5-6 秒間）明るくなります。INDIGLO® ナイトライトに使用されている特許（米国特許番号 4,527,096 と 4,775,964）のマイクロプロセッサとセンサー技術により、夜間および暗い場所で腕時計の文字盤全体を明るくします。INDIGLO® ナイトライトがオンの間に、いずれかのボタンを押すとオンの状態が続きます。

INDIGLO® ボタンを 4 秒間押し続けると、NIGHT-MODE® 機能（米国特許番号 4,912,688）が作動します。月のアイコン ☾ が時間モードに表れます。この機能によって、いずれかのボタンを押すと INDIGLO® ナイトライトが 3 秒間作動します。NIGHT-MODE® 機能は INDIGLO® ボタンをもう一度 4 秒間押し続けると解除、または 8 時間後に自動的に解除します。

耐水性

耐水性の腕時計にはメートル、または (∞) が表示されています。

耐水性深度	p.s.i.a.*水面下水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*ポンド／平方インチの絶対値

警告：耐水性を維持するため、水中ではボタンを押さないでください。

- 腕時計の耐水性はレンズ、プッシュボタン、ケースが無傷の場合に限り保たれます。
- 腕時計はダイバウォッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
- 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですいでください。

電池の充電

腕時計は文字盤の中の太陽電池によって充電される電池によって動きます。電池を再充電するため、腕時計の文字盤を光に向ける必要があります。

どのような光でも電池を充電しますが、太陽の直射日光が一番で、次が窓からの太陽光線で、最後が室内での光です。

電池のアイコンが現在の電池レベルと充電の状態を示します。

	電池が最大限 - 電池の必要なし
	電池が半分量 - すぐに電池を再充電
	電池が残り少ない - ただちに電池を再充電 - ビープ音とナイトライトが作動しません
	電池が残り少なく充電中 - ビープ音とナイトライトが作動しません
	電池が半分量で充電中
注意：灰色は電池のアイコンがチラチラすることを示します	

消耗した電池は腕時計の文字盤を数日間、太陽光線に向けることによって充電できます。腕時計の文字盤が太陽の光に向くように置きます。充電している間に腕時計を使うこともできます。腕時計は直射日光のもとでは早く充電し、室内では遅くなります。

完全に充電してある場合、腕時計は光なしで数カ月間機能します。実際の電池寿命は機能の使用状況によって異なります。

洋服の袖が腕時計の文字盤全体か、または部分的にかかって、充電を妨げないように腕時計をつけます。

腕時計を使用中に直射日光か、または室内の光に向けると、腕時計の充電を長く保ちます。

腕時計を光にさらされた場所に保管します。そうでない場合は電池が消耗し、再充電する必要があります。

長年使用した後、電池を完全に充電できなくなった場合は同じ種類の再充電可能な新しい電池と交換する必要があります。電池のセクションを参照してください。

警告：腕時計を直射日光、またはランプの近くに置いておくと、腕時計が熱くなることがあります。取り扱いには十分注意してください。

1カ月間光に向けていないと、もし時間が設定されている場合は腕時計の表示がオフになります。時間が設定されていない場合は、腕時計の表示は 60 秒後にオフになります。いずれかのボタンを押すか、または腕時計を太陽光線に向けて表示をもとに戻します。

電池

Timex 社では、電池の交換は販売店、または時計専門店に依頼するよう強くお勧めします。 電池の種類は腕時計の裏に表記されています。内部にリセットスイッチがある場合は、電池を交換後に押すか、またはショートさせてください。電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。電池の寿命は実際の使用状況によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電はできません。外した電池はお子様の手が届かないところに保管してください。

<p>TIMEX 国際保証書 (アメリカ国内—限定保証—保証期間の延長については、取り扱い説明書の前面をご覧ください) Timex 社および世界各地の提携会社がこの国際保証書を行います。</p> <p>ご購入の TIMEX® 腕時計について、お買上げの日より 1 年間、Timex 社の製造上の欠陥に対し、品質を保証します。Timex 社および世界各地の提携会社がこの国際保証書を行います。</p> <p>Timex は当社の判断に基づき、お客様の腕時計を新品または再調整、検査済の部品を使用して修理するか、または同等もしくは類似のモデルと交換する場合もございますので予めご了承ください。重要—この保証は下記の場合に起こった欠陥、または損傷に対しては適用されません：</p> <ol style="list-style-type: none">保証期間後 腕時計が Timex の正規販売店以外から購入された場合 Timex 以外によって修理が行われた場合 事故、改造、または乱用があった場合 レンズまたはクリスタル、ベルトまたはバンド、腕時計のケース、付属品、電池。このような部品の交換は Timex が実費を請求させていただいております。 <p>この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、製品性の改善された保証、または特定の用途への適合性を含む、明かまたは含蓄された他のすべての保証に代わるものではありません。TIMEX はいかなる特別の、事後的あるいは結果的な損害に対しても責任を負いません。国や州によっては、含蓄された保証に対する制限や損害に対する除外や制限を認めないことにおいても、これらの制限があてはまらないこととなります。この保証があてはまらない特定の法的権利を与えるもので、国や州によって異なった他の権利を有する場合もあります。</p> <p>保証の詳細については下記の電話番号にお問い合わせください。米国では 1-800-448-4639、カナダでは 1-800-263-0981。ブルジルでは +55 (11) 5572 9733。メキシコでは 01-800-01-060-00。中央アメリカ、カリブ、パルミューダ、バハマ諸島では (501) 370-5775 (U.S.)、アジアでは 852-2815-0091。英国では 44 020 8687 9620。ポルトガルでは 351 212 946 017。フランスでは 33 3 81 63 42。ドイツでは 49 7 231 494140。中東とアフリカでは 971-4-310850。その他の地域については、最寄りの Timex 販売店、または Timex 販売代理店に保証についてお問い合わせください。カナダ内、米国内、その他の特定地域内では Timex 加盟店に工場でのサービスを受けて、送料支払済で宛名を記載した Watch Repair Mailer をご用意しておりますのでご利用ください。</p> <p>© 2006 Timex Corporation。Timex と NIGHT-MODE は Timex 社の登録商標です。INDIGLO は米国、およびその他の国での Indiglio 社の登録商標です。</p>

<p>TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY (U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)</p> <p>Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.</p> <p>Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:</p> <ol style="list-style-type: none">after the warranty period expires; if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer; from repair services not performed by Timex; from accidents, tampering or abuse; and lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts. <p>THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.</p> <p>To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$6.00 check or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.</p> <p>For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572-9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call 49 7 231 494140. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.</p> <p>©2006 Timex Corporation. TIMEX and NIGHT-MODE are registered trademarks of Timex corporation. INDIGLO is a registered trademark of indiglio Corporation in the US. and other countries.</p>

<p>TIMEX 国际保修规定 (美国 – 有限保修 – 请参阅本说明书封页有关出售延长保修期的条款)</p> <p>Timex Corporation 为您的 TIMEX® 手表提供自原购买日计算、为期一年的无制造缺陷保修期。Timex 及其遍布全球的联属机构都会承诺这项保修义务。</p> <p>请注意，Timex 在您维修手表时，既可安装新配件，也可能安装经过完全修复和检验的配件，也许还会以相同或近似型号加以更换。 重要说明 — 请注意本保修内容不包含以下原因造成的手表故障或损坏：</p> <ol style="list-style-type: none">保修期已过； 如果手表原来是从未经授权 Timex 零售店； 并非由 Timex 所作的维修； 意外事故、自行拆弄或使用不当；以及 晶片或水晶、表带或表链、表壳、附件或电池。 Timex 会为更换这些配件向您收取一定费用。 <p>本保修规定及其所含补偿条款具有专有性质，并取代所有其它明示或暗示的保修承诺，包括任何对适销性和适宜任何具体目的的承诺保证。TIMEX 对任何特别、附带或因之而产生的损失概不负责。部分国家和州不允许限制暗示性保证，也不允许排除或限制有关损失，因此上述限制可能对您无效。本保修规定赋予您具体的合法权利，同时因所在国或所在州而异，您可能还享有其它权利。</p> <p>如需享受维修服务，请将您的手表退还给 Timex，或其一家联属机构，或出售该表的 Timex 零售店，同时附上一份填写好的原版“手表维修单” Watch Repair Coudon。如果您在美国或加拿大，则可附交填写好的原版“手表维修单”或一份书面声明，其中注明您的姓名、住址、电话号码以及购买日期和地点。请随表按以下费率寄交邮费和手续费（不属于修理费）：在美国寄交一张 \$7.00 美元的支票或汇票；在加拿大寄交一张 \$6.00 加元的支票或汇票；在英国则请寄交一张 £2.50 英镑的支票或汇票。在其它国家，Timex 会相应收取邮费和手续费。切勿在寄交的包裹内附带特殊款式的表带或具有个人价值的物品。</p> <p>有关保修的其它信息，在美国请致电 1-800-448-4639，加拿大请致电 1-800-263-0981，巴西请致电 +55 (11) 5572-9733，墨西哥请致电 01-800-01-060-00，中美洲、加勒比海地区、百慕大及巴哈马地区请致电 (501) 370-5775 (美国)，亚洲请致电 852-2815-0091，英国请致电 44 020 8687 9620，葡萄牙请致电 351 212 946 017，法国请致电 33 3 81 63 42 00，德国请致电 49 7 231 494140，中东和非洲请致电 971-4-310850。其它地区请与当地 Timex 零售商或 Timex 经销商联系并了解有关保修信息。在加拿大、美国和部分其它地点，参与有关计划的 Timex 零售商可为您提供一个邮资已付、预先印好收件地址的“手表维修邮件” (Watch Repair Mailer) 以供索取厂家服务之便。</p> <p>©2006 Timex Corporation 版权所有。TIMEX 和 NIGHT-MODE 均为 Timex Corporation 的注册商标。INDIGLO 为 Indiglio Corporation 在美国和其它国家的注册商标。</p>

<p>TIMEX 国際保証書 (アメリカ国内—限定保証—保証期間の延長については、取り扱い説明書の前面をご覧ください) Timex 社および世界各地の提携会社がこの国際保証書を行います。</p> <p>ご購入の TIMEX® 腕時計について、お買上げの日より 1 年間、Timex 社の製造上の欠陥に対し、品質を保証します。Timex 社および世界各地の提携会社がこの国際保証書を行います。</p> <p>Timex は当社の判断に基づき、お客様の腕時計を新品または再調整、検査済の部品を使用して修理するか、または同等もしくは類似のモデルと交換する場合もございますので予めご了承ください。重要—この保証は下記の場合に起こった欠陥、または損傷に対しては適用されません：</p> <ol style="list-style-type: none">保証期間後 腕時計が Timex の正規販売店以外から購入された場合 Timex 以外によって修理が行われた場合 事故、改造、または乱用があった場合 レンズまたはクリスタル、ベルトまたはバンド、腕時計のケース、付属品、電池。このような部品の交換は Timex が実費を請求させていただいております。 <p>この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、製品性の改善された保証、または特定の用途への適合性を含む、明かまたは含蓄された他のすべての保証に代わるものではありません。TIMEX はいかなる特別の、事後的あるいは結果的な損害に対しても責任を負いません。国や州によっては、含蓄された保証に対する制限や損害に対する除外や制限を認めないことにおいても、これらの制限があてはまらないこととなります。この保証があてはまらない特定の法的権利を与えるもので、国や州によって異なった他の権利を有する場合もあります。</p> <p>保証の詳細については下記の電話番号にお問い合わせください。米国では 1-800-448-4639、カナダでは 1-800-263-0981。ブルジルでは +55 (11) 5572 9733。メキシコでは 01-800-01-060-00。中央アメリカ、カリブ、パルミューダ、バハマ諸島では (501) 370-5775 (U.S.)、アジアでは 852-2815-0091。英国では 44 020 8687 9620。ポルトガルでは 351 212 946 017。フランスでは 33 3 81 63 42。ドイツでは 49 7 231 494140。中東とアフリカでは 971-4-310850。その他の地域については、最寄りの Timex 販売店、または Timex 販売代理店に保証についてお問い合わせください。カナダ内、米国内、その他の特定地域内では Timex 加盟店に工場でのサービスを受けて、送料支払済で宛名を記載した Watch Repair Mailer をご用意しておりますのでご利用ください。</p> <p>© 2006 Timex Corporation。Timex と NIGHT-MODE は Timex 社の登録商標です。INDIGLO は米国、およびその他の国での Indiglio 社の登録商標です。</p>
